



**UAB „Labostera“**

Chemijos g. 13  
Kaunas, LT-51327  
Tel. (8-37) 732042  
Faksas (8-37) 731994  
El. paštas: info@labostera.lt

Kauno miesto savivaldybės administracijos  
viešojo pirkimo komisijai

2023-02-13 Nr. 23-004  
Į 2023-02-08 Nr. 32-14-60

**PASIŪLYMO PAAIŠKINIMAS (PATIKSLINIMAS)**  
**KAUNO MIESTO SAVIVALDYBĖS VINCO KUDIRKOS VIEŠOSIOS BIBLIOTEKOS**  
**LEIDINIŲ GRAŽINIMO IR IŠDAVIMO SAVITARNOS SISTEMOS PIRKIMAS (PIRKIMO**  
**NR. 640823)**

1. Tiekėjo užpildytos pirkimo sąlygų 3 priedo „Viešosios bibliotekos leidinių gražinimo ir išdavimo savitarnos sistemos pirkimo techninė specifikacija“ (toliau – Techninė specifikacija) **3.1. lentelės 26 eilutėje nustatytas reikalavimas KAS sudėtyje turi būti nepertraukiamo maitinimo šaltinis (nurodyti gamintoją ir modelį) ne blogesnių parametrų, kaip: 420VA; Ne mažiau 4 min, esant pilnam apkrovimui; Line interactive architektūra; Sandari neapartnaujama baterija; Darbo režimo (maitinimas iš tinklo, maitinimas iš baterijos), perkrovimo, baterijos keitimo poreikio indikacija, baterijos pakrovimo lygio kontrolė, o 3.3. lentelės 40 eilutėje nustatytas reikalavimas SIG turi būti komplektuojamas nepertraukiamo maitinimo šaltiniu (nurodyti gamintoją ir modelį) ne blogesnių parametrų, kaip: 420VA; Ne mažiau 4 min, esant pilnam apkrovimui; Line interactive architektūra.**

Tiekėjas į abi pozicijas pasiūlė gamintojo Eaton Industries manufacturing GmbH maitinimo šaltinį Eaton ellipse PRO UPS 650 VA.

Nors Tiekėjas 2023-01-30 CVP IS pranešimu Nr. 11265455 ir 2023-01-31 CVP IS pranešimu Nr. 11267379 pateikė papildomus Eaton ellipse PRO UPS gamintojo dokumentus, tačiau pateikta informacija neapima visos reikalaujamos informacijos patvirtinimo ir (arba) yra prieštaringa (įskaitant ir informacijai nurodytai gamintojo tinklapyje).

Kadangi Tiekėjas siūlo nepertraukiamą maitinimo šaltinį 650 VA (400W), kurio galingumo parametrai yra geresni, nei Techninėje specifikacijoje nurodytos minimalios galingumo vertės - 420 VA, nėra galimybės tiksliai įvertinti Techninės specifikacijos 3.1. lentelės 26 p. ir 3.3 lentelės 40 punkto reikalavimų dalies, kurioje nurodyta reikalaujama charakteristika „**Ne mažiau 4 min, esant pilnam apkrovimui;**“. Atkreiptinas dėmesys, kad šis pilno apkrovimo laikas vertinamas ne nuo siūlomo galingesnio nepertraukiamo maitinimo šaltinio maksimalaus apkrovimo, o būtent nuo reikalavime įvardintos - 420 VA apkrovos.

**Prašome pateikti gamintojo (įgalioto atstovo) patvirtinimą (deklaraciją), kad siūlomas nepertraukiamo maitinimo šaltinis prie 420 VA apkrovos užtikrins reikalaujamą ne trumpesnę nei 4 min. veikimo laiką. Taip pat prašome pateikti gamintojo (įgalioto atstovo) patvirtinimą (deklaraciją) dėl atitikties darbo režimo (maitinimo iš tinklo, maitinimo iš baterijos), perkrovimo, baterijos keitimo poreikio indikacijos, baterijos pakrovimo lygio kontrolės reikalavimams, nurodytiems Techninės specifikacijos 3.1. lentelės 26 eilutėje.**

Atsakymas:

Teikiame gamintojo įgalioto atstovo deklaraciją („Labostera\_Kauno\_m\_savivaldybė\_2023\_02\_13“) dėl 3.1 lentelės 26 eilutėje nustatytų reikalavimų ir patvirtiname, kad nepertraukiamo maitinimo šaltinis atitinka visus numatytus reikalavimus.

2. Kaip ir nurodėme 2023-01-24 rašte Nr. 32-14-43 Techninėje specifikacijoje nurodytos reikšmės, jeigu jos nesutampa su gamintojo dokumentais turi būti patikslintos nekeičiant pasiūlytos prekės gamintojo ir modelio, tačiau:

21. Techninės specifikacijos 3.1 lentelės 4 eilutėje Tiekėjas nepatikslino, kaip nurodyta 2023-01-30 CVP IS pranešimu Nr. 11265455 pateiktoje 2023-01-27 gamintojo deklaracijoje (toliau - Gamintojo deklaracija), kad naudojama 13.56 MHz ISO 18000-3 mode 1 RFID technologija ir ISO 15693-3 Standard RTF architektūra;

Atsakymas:

Tiksliname ir patvirtiname, kad naudojama 13.56 MHz ISO 18000-3 mode 1 RFID technologija ir ISO 15693-3 Standard RTF architektūra, kas atitinka techninės specifikacijos 3.1 lentelės 4 eilutėje numatytus reikalavimus.

22. Techninės specifikacijos 3.6 lentelės 3.2 eilutėje Tiekėjas nurodė VMD kompiuterio modelį Dell OptiPlex 3000 Desktop PC ir kartu su pasiūlymu pateikė duomenis iš kurių matyti, siūlomas korpusas SFF (small form factor). 2023-01-31 CVP IS pranešimu Nr. 11267379, Tiekėjas pateikė gamintojo dokumentus siūlomo modelio Dell OptiPlex 3000 Small form Factor. Tiekėjas nepatikslino **Techninės specifikacijos 3.6 lentelės 3.2 eilutėje siūlomos prekės modelio pavadinimą nurodant jį pilnai.**

Atsakymas:

Tiksliname techninės specifikacijos 3.6 lentelės 3.2 eilutėje siūlomos prekės modelio pavadinimą ir nurodome jį pilnai - Dell OptiPlex 3000 small form factor Desktop PC

23. Techninės specifikacijos 3.7 lentelės 5 eilutėje nepatikslino, kaip nurodyta Gamintojo deklaracijoje, kad naudojama Standard RTF architektūra;  
Prašome patikslinti nurodytas Techninės specifikacijos eilutes, kad jos atitiktų Gamintojo deklaruotas ar gamintojo dokumentuose nurodytas reikšmes.

Atsakymas:

Tiksliname techninės specifikacijos 3.7 lentelės 5 eilutę ir patvirtiname, kad bus naudojama Standart RTF architektūra.

3. Techninės specifikacijos 3.5. lentelės „3.5. *RFID Belaidis inventorizavimo prietaisas (BIP)*“ Tiekėjas pasiūlė gamintojo Nexbib modelį Nex. Inventory:

Techninės specifikacijos 3.5. lentelės 13 eilutėje nustatytas reikalavimas: *BIP turi turėti atmintį, ne mažesnę kaip 1.000.000 KAE duomenų užkrovimui ir nuskaitytų duomenų, įskaitant surastas klaidas, saugojimui.*

Tiekėjas pateikdamas užpildytą Techninę specifikaciją deklaravo atitiktį ir nurodė, kad atmintis neribota KAE duomenų užkrovimui ir nuskaitytų duomenų, įskaitant surastas klaidas, saugojimui.

Tiekėjo pateiktoje Gamintojo deklaracijoje yra patvirtinama, kad *BIP turės atmintį 1.000.000 KAE duomenų užkrovimui ir nuskaitytų duomenų, įskaitant surastas klaidas, saugojimui.*

Taip pat Gamintojo deklaracijoje patvirtinama atitiktis Techninės specifikacijos 3.5 lentelės 3 eilutei (kuria reikalaujama, kad *BIP turi būti daugiafunkcinis RFID skaitytuvas, sugebantis atlikti knygų inventorizavimo bei paieškos funkcijas, ir tuo pačiu kaupti šių procedūrų metu gautus duomenis*), 5 eilutei (kuria reikalaujama, kad *BIP turi greitai atlikti lentynose esančių dokumentų inventorizaciją, nustatyti klaidingoje lentynos vietoje padėtas knygas ar nesančias savo vietoje knygas*), 6 eilutei (kuria reikalaujama, kad *BIP turi atlikti knygų paiešką pagal paruoštus sąrašus (pvz., ieškomas, dingusias, gražintas, apmokestintas ir apmokėtas, šalintinas ir t.t.), bei informacinėje sistemoje suformuotus ir automatizuotai pateiktus sąrašus arba konkrečių knygą pagal pasirinktą paieškos kriterijų*), 8 eilutei (kuria reikalaujama, kad *BIP paieškos funkcija turi veikti lygiagrečiai atliekant ir kitus veiksmus (inventorizavimas, rūšiavimas, duomenų rinkimas ir t.t.) su galimybe, esant reikalui, tai atjungti*), 9 eilutei (kuria reikalaujama, kad *BIP turi sugebėti nustatyti KAE SB kodo būseną, operatyviai patikrinti ar teisingai atlikta knygos išdavimo ar grąžinimo procedūra, ir, esant reikalui, pakeisti KAE SB kodo būseną*), 11 eilutei (kuria reikalaujama, kad *BIP turi sugebėti atlikti kelias skirtingas funkcijas (lentynoje esančių dokumentų inventorizavimą, paieškos sąraše esančių dokumentų identifikavimą, KAE SB kodo patikrinimą ir nustatymą bei kitas aukščiau išvardintas funkcijas) ir kaupti atmintyje šių skirtingų funkcijų duomenis*), kurių atitiktis numatyta tikrinti sutarties vykdymo metu.

Techninėje specifikacijoje yra nurodyta, kad *kadangi tik dalies siūlomų prekių techninių ir funkcinių charakteristikų, nurodytų šios techninės specifikacijos 3.1.-3.7. lentelėse (kurių 3 ir 4 stulpeliai nėra užbrūkšniuoti), atitiktį pasiūlymų vertinimo metu tiekėjas privalo pagrįsti prekių gamintojo ar kitais šioje techninėje specifikacijoje nurodytais dokumentais, dėl visų likusių šioje techninėje specifikacijoje nurodytų prekėms keliamų techninių ir funkcinių reikalavimų tiekėjas patvirtina (deklaruoja), kad siūlomos prekės juos atitinka ir perkančioji organizacija, kilus įtarimams dėl jų atitikties reikalavimams turi teisę paprašyti juos pateikti ar paaiškinti kaip bus įgyvendinti atitinkami sprendiniai.*

Techninės specifikacijos 1 lentelės 4 eilutėje taip pat nurodyta, kad *Tiekėjas turi pateikti visą reikiamą techninę ir programinę įrangą, įskaitant ir atskirai neįvardintą, kuri yra techniškai ar technologiškai būtina šioje TS nurodytam Sistemos funkcionalumui užtikrinti kartu pateikiant įrangos naudojimo instrukciją lietuvių kalba.*

Atsižvelgiant į išdėstytą prašome paaiškinti, kaip bus įgyvendinami Techninės specifikacijos 3.5 lentelės 3, 5, 6, 8, 9, 11 ir 13 eilutėse nurodyti reikalavimai t.y. ar darbui su šiuo BIP bus pateikta reikiama techninė ir programinė įranga, pvz. bus pateiktas papildomas darbui su nuskaitytais duomenimis skirtas įrenginys, kuris ir atliks visus šiuos procesus, ar nurodytų reikalavimų įgyvendinimui yra numatyti kiti sprendimo būdai.

Atsakymas:

Pridedame gamintojo deklaraciją („Kaunas - Declaration regarding Nex.Inventory“), kurioje patvirtinama, kad bus suteikiama visa reikiama techninė ir programinė įranga, kurioje taip pat paaiškinama, kaip bus įgyvendinami Techninės specifikacijos 3.5 lentelės 3, 5, 6, 8, 9, 11 ir 13 eilutėse nurodyti reikalavimai.

PRIEDAI:

1. Kaunas - Declaration regarding Nex.Inventory
2. Labostera\_Kauno\_m\_savivaldybė\_2023\_02\_13
3. Vertimas

Direktorius

7



Herikas Budėnas

**To whom it may concern**

Hvidovre, February 13<sup>th</sup> 2023

**CONCERNING THE TENDER AT KAUNAS VINCAS KUDIRKA PUBLIC LIBRARY  
(December 7, 2022 / protocol no. 32-16-88)**

**Declaration regarding Nex.Inventory RFID inventory reader (BIP)**

**3. The BIP must be a multifunctional RFID reader capable of performing book inventory and search functions, and at the same time storing data obtained during these procedures**

The wireless inventory reader is used to scan the rfid tags. The data that it read from the tags is sent to a local windows pc/laptop via the wireless connection. The windows PC/Laptop is used to analyse and store the collected data. A sip2 connection on the the laptop can be used to display item titles and other live information concerning the detected items. CSV file imports are used to define as many search lists as desired. The CSV does not have to be in a specific format because the column headers can be assigned to item properties dynamically within the software. The windows application can display all inventory data and highlight items that are found in the search lists and differentiate between them. This data can be simultaneously uploaded to the cloud for viewing and processing remotely. Because the system is windows based and does not rely on memory cards there is no limit to the amount of data which can be collected.

**5. BIP must quickly perform an inventory of the documents on the shelves, identify books placed in the wrong place on the shelf or books that are not in their place**

The reader used in our inventory solution is to our knowledge the highest performing device of its kind on the market and is capable of reading up to 30 transponders per second. When using an imported shelf order list as a reference the system can identify items that are out of order and in the wrong place. The margin of error for out of place items is configurable in the software and it is capable of performing this task at the same time as other inventory operations.

**6. BIP must search for books according to prepared lists (e.g. wanted, lost, returned, taxed and paid, disposed of, etc.), as well as lists created and automatically presented in the information system or a specific book according to the selected search criteria**

The system can search for books based on any number of prepared lists as desired by the library. Each list can be given a different name such as lost, wanted etc and these names will be used to highlight matching items in the inventory display. Search criteria can include selected sip2 fields such as circulation status and the system will look for items based on the information it receives from the LMS.

**8. The BIP search function must work in parallel with other actions (inventory, sorting, data collection, etc.) with the possibility to disconnect it if necessary**

All functions of the inventory reader can be performed simultaneously as desired. E.G you can perform an inventory whilst searching, setting security and checking shelf order all at the same time.

**9. BIP must be able to determine the status of the KAE SB code, promptly check whether the procedure for issuing or returning the book has been carried out correctly, and, if necessary, change the status of the KAE SB code**

The system is capable of correcting the security status of items as desired. The specific security status can be configured in the settings and applied automatically during any other inventory task.

**11. The BIP must be able to perform several different functions (inventory of documents on the shelf, identification of documents on the search list, verification and determination of the KAE SB code and other functions listed above) and store data for these different functions in memory**

All functions of the inventory reader can be performed simultaneously as desired. E.G you can perform an inventory whilst searching, setting security and checking shelf order all at the same time.

**13. The BIP must have a memory of at least 1,000,000 KAE for data loading and storage of scanned data, including errors found**

Memory cards is no more state of the art for transferring data from a data collection device to a pc. It is slow, work-intensive and the memory size limits the data that can be transferred per operation. Our system does not work with a memory card. It transmits all of the inventory data to a pc using wifi. Because of this there is no limit to the amount of data that can be stored. The inventory data from many millions of items can be scanned and stored by the device.

**For requirements indicated in lines 3, 5, 6, 8, 9, 11 and 13 of table 3.5 of the specifications, all necessary hardware and software will be provided.**

Kind regards



**Sven Mønsted Hilm**

Managing Director / Nexbib ApS

E-mail : s.hilm@nexbib.com

Phone : +45 21287836

Kam tai gali būti aktualu

Hvidovre, Vasario 13, 2023

## DĖL KONKURSO KAUNO VINCO KUDIRKOS VIEŠOJOJE BIBLIOTekoJE

(Gruodžio 7, 2022 / protokolo nr. 32-16-88)

### Deklaracija dėl Nex.Inventory RFID inventoriaus skaitytuvo (BIP)

3. BIP turi būti daigiafunkcinis RFID skaitytuvas, galintis atlikti knygu inventORIZavimo ir paieškos funkcijas bei kartu saugoti šių procedūrų metu gautus duomenis.

Belaidis inventoriaus skaitytuvas naudojamas RFID žymoms nuskaityti. Duomenys, kuriuos jis nuskaityti iš žymų, belaidžiu ryšiu siunčiami į vietinį „Windows“ kompiuterį / nešiojamąjį kompiuterį. Surinktiems duomenims analizuoti ir saugoti naudojamas Windows stacionarus/nešiojamas kompiuteris. Nešiojamojo kompiuterio sip2 jungtis gali būti naudojama elementų pavadinimams ir kitai tiesioginei informacijai apie aptiktus elementus rodyti. CSV failų importavimas naudojamas norint apibrėžti tiek paieškos sąrašų, kiek norima. CSV nebūtinai turi būti konkretaus formato, nes stulpelių antraštės gali būti dinamiškai priskirtos elementų ypatybėms programinėje įrangoje. „Windows“ programa gali rodyti visus atsargų duomenis ir paryškinti paieškos sąrašuose esančias prekes bei jas atskirti. Šiuos duomenis galima vienu metu įkelti į debesį, kad būtų galima peržiūrėti ir apdoroti nuotoliniu būdu. Kadangi sistema yra pagrįsta „Windows“ ir nesiremia atminties kortelėmis, duomenų, kuriuos galima rinkti, kiekis neribojamas.

5. BIP turi greitai atlikti lentynose esančių dokumentų inventORIZaciją, atpažinti ne vietoje lentynos padėtas ar ne savo vietoje esančias knygas.

Mūsų žiniomis, mūsų inventoriaus sprendime naudojamas skaitytuvas yra našiausias tokio tipo įrenginys rinkoje ir gali nuskaityti iki 30 atsakiklių per sekundę. Naudodamas importuotą lentynoje esančių sąrašą kaip nuorodą, sistema gali identifikuoti netinkamoje vietoje esančias knygas. Ne vietoje esančių knygų paklaidos riba yra konfigūruojama programinėje įrangoje ir ji gali atlikti šią užduotį tuo pačiu metu kaip ir kitas inventoriaus operacijas.

6. BIP turi ieškoti knygų pagal parengtus sąrašus (pvz., ieškomas, pamestas, grąžintas, apmokestintas ir sumokėtas, išmestas ir kt.), taip pat pagal pasirinktus paieškos kriterijus sukurtus ir automatiškai informacinėje sistemoje pateikiamus sąrašus arba konkrečią knygą.

Sistema gali ieškoti knygų pagal bet kokį parengtų sąrašų skaičių, kaip pageidauja biblioteka. Kiekvienam sąrašui gali būti suteiktas skirtingas pavadinimas, pvz., pamestas, ieškomas ir pan., ir šie pavadinimai bus naudojami atitinkamoms prekėms paryškinti inventoriaus ekrane. Paieškos kriterijai gali apimti pasirinktus sip2 laukus, pvz., apyvartos būseną, ir sistema ieškos elementų pagal informaciją, kurią ji gauna iš LMS.

8. BIP paieškos funkcija turi veikti lygiagrečiai su kitais veiksmais (inventORIZacija, rūšiavimas, duomenų rinkimas ir kt.) su galimybe prireikus ją atjungti

Visos inventoriaus skaitytuvo funkcijos pagal pageidavimą gali būti atliekamos vienu metu. Pvz., galite atlikti inventORIZaciją ieškodami, nustatydami saugumą ir tikrindami lentynų tvarką vienu metu.

9. BIP turi sugebėti nustatyti KAE SB kodo būseną, operatyviai patikrinti, ar teisingai atlikta knygos išdavimo ar grąžinimo procedūra, prireikus pakeisti KAE SB kodo būseną.

Sistema gali koreguoti daiktų saugos būseną pagal pageidavimą. Konkrečią saugos būseną galima konfigūruoti nustatymuose ir automatiškai pritaikyti atliekant bet kokią kitą inventORIZAVIMO užduotį.

11. BIP turi turėti galimybę atlikti keletą skirtingų funkcijų (dokumentų inventORIZACIJA lentynoje, dokumentų identifikavimas paieškos sąraše, KAE SB kodo patikrinimas ir nustatymas bei kitos aukščiau išvardytos funkcijos) ir saugoti šių skirtingų funkcijų duomenis atmintyje.

Visos inventoriaus skaitytuvo funkcijos pagal pageidavimą gali būti atliekamos vienu metu. Pvz., galite atlikti inventORIZACIJĄ ieškodami, nustatydami saugumą ir tikrindami lentynų tvarką vienu metu.

13. BIP turi turėti bent 1 000 000 KAE atmintį, kad būtų galima įkelti ir saugoti nuskaitytus duomenis, įskaitant rastas klaidas

Atminties kortelės nebėra moderniausias būdas perkelti duomenis iš duomenų rinkimo įrenginio į kompiuterį. Tai lėtas, daug darbo reikalaujantis procesas, o atminties dydis riboja duomenų, kuriuos galima perkelti per operaciją, skaičių. Mūsų sistema neveikia su atminties kortele. Ji perduoda visus inventoriaus duomenis į kompiuterį, naudodama „Wi-Fi“. Dėl šios priežasties duomenų, kuriuos galima saugoti, kiekis neribojamas. Įrenginys gali nuskenuoti ir saugoti milijonus daiktų duomenų.

Reikalavimams, nurodytiems specifikacijų 3.5 lentelės 3, 5, 6, 8, 9, 11 ir 13 eilutėse, bus pateikta visa reikalinga techninė ir programinė įranga.

Pagarbiai,

(parašas)

**Sven Mønsted Hilm**

**Vykdantysis direktorius / Nexbib ApS**

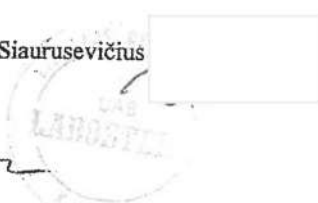
El.paštas : s.hilm@nexbib.com

Telefonas : +45 21287836

Vertimas tikras

Vertė vadybininkas Eimantas Siaurusevičius

Direktorius  
Herimas Butkus



Pirkimo pavadinimas: „KAUNO MIESTO SAVIVALDYBĖS VINCO KUDIRKOS VIEŠOSIOS BIBLIOTEKOS LEIDINIŲ GRAŽINIMO IR IŠDAVIMO SAVITARNOS SISTEMOS PIRKIMAS“. PIRKIMO NR. 640823

Perkančioji organizacija: KAUNO MIESTO SAVIVALDYBĖS ADMINISTRACIJA

**DĖL SIŪLOMO NEPERTRAUKIAMO MAITINIMO ŠALTINIO EATON ELLIPSE PRO 650VA GALIOS**

2023-02-13

Vilnius

Aš, Juozas Zavalis, Eaton Electric SIA atstovybės Lietuvoje pardavimų ir technikos inžinierius, patvirtinu, kad Eaton gamintojo gaminami nepertraukiamo maitinimo šaltiniai *Ellipse PRO* tenkina, Kauno miesto savivaldybės administracijos vykdomo pirkimo „Kauno miesto savivaldybės Vinco Kudirkos viešosios bibliotekos leidinių gražinimo ir išdavimo savitarnos sistemos pirkimas“ (Pirkimo Nr. 640823) taikomus kriterijus:

1. Nepertraukiamo maitinimo šaltinio Eaton Ellipso Pro (650VA galios) autonomijos (darbo iš baterijos) laikas prie 420VA yra 6 min.;
2. Nepertraukiamo maitinimo šaltinis Eaton Ellipse Pro yra *line-interactive* architektūros, baterija – sandari ir neaptarnaujama. NMŠ turi LCD ekraną, kuriame pateikiama informacija apie darbo režimą (maitinimas iš tinklo/baterijos), perkrovimo, baterijos keitimo poreikio indikacija, baterijos pakrovimo lygio kontrolė.

Eaton Electric SIA atstovybės pardavimų ir technikos inžinierius Juozas Zavalis  
(Asmens pareigos, vardas, pavardė, parašas)



**MOKĖJIMO NURODYMAS NR. 2434 PATVIRTINIMAS**  
**PAYMENT ORDER NO. 2434 DEBIT ADVICE**

**Mokėtojo duomenys / Payer's data**

Vardas ir pavardė arba pavadinimas / Name

UAB LABOSTERA

Mokėtojo kodas / Payer's identifier

300084574 Įmonės kodas

Sąskaitos numeris (IBAN) ir valiuta / No. (IBAN) and currency of account

[Redacted]

**Gavėjo duomenys / Beneficiary's data**

Vardas ir pavardė arba pavadinimas / Name

AAS BTA BALTIC INSURANCE COMPANY FILIALAS LIETUVOJE

Sąskaitos numeris (IBAN) / No. (IBAN) of account

LT137044060001749259

Gavėjo banko SWIFT kodas (BIC), pavadinimas ir adresas / Beneficiary's bank BIC, name and address

CBVILT2X, AB SEB bankas, Konstitucijos pr. 24, Vilnius, 08105

Suma (skaitmenimis ir žodžiais) ir valiuta / Amount of payment (in numbers and words) and currency

[Redacted]

Mokėjimo paskirtis / Details of payment

BTALT0012940592, Draudimo sutarties Nr. LT23-SILD-00000

Komisinis mokestis / Commission fee

[Redacted]

Mokesčių sąskaitos numeris ir valiuta / Commission fee account and currency

LT577044060007891962 EUR

**Banko patvirtinimas / Bank's confirmation**

Interneto bankas

RO955279623 2023-01-06 14:45:02

Dokumentą elektroniniu parašu

pasirašė HERIKAS BUDĖNAS

Data: 2023-01-06 16:29:22

Paskirtis: CVP

Vieta: Kaunas

Kontaktinė informacija:

+37069858077

Dokumentą elektroniniu parašu

pasirašė JOLANTA PILIBAVIČIENĖ

Data: 2023-01-06 12:05:00

Kontaktinė informacija:

AAS „BTA Baltic Insurance Company“ filialas Lietuvoje  
any“ filialas Lietuvoje



## PASIŪLYMO UŽTIKRINIMO LAIDAVIMO DRAUDIMO RAŠTAS

Kam: KAUNO MIESTO SAVIVALDYBĖS ADMINISTRACIJA, Laisvės al. 96, 44251, Kaunas, Lietuva, įmonės kodas 188764867

LABOSTERA, UAB, Chemijos g. 13, LT-51327, Kaunas, Lietuva, įmonės kodas 300084574 (toliau – Draudėjas), pateikė KAUNO MIESTO SAVIVALDYBĖS ADMINISTRACIJA, Laisvės al. 96, 44251, Kaunas, Lietuva, įmonės kodas 188764867 (toliau – Naudos gavėjas) pasiūlymą atviram konkursui: KAUNO MIESTO SAVIVALDYBĖS VINCO KUDIRKOS VIEŠOSIOS BIBLIOTEKOS LEIDINIŲ GRAŽINIMO IR IŠDAVIMO SAVITARNOS SISTEMOS PIRKIMAS.

Šiuo Raštu patvirtiname, kad AAS „BTA Baltic Insurance Company“ filialas Lietuvoje, Laisvės pr. 10, LT-04215 Vilnius, Lietuva, įmonės kodas 300665654 (toliau - Draudikas) neatšaukiamai ir besąlygiškai įsipareigoja sumokėti Naudos gavėjui 6 000.00 EUR (šeši tūkstančiai eurų, 00 ct) draudimo išmokos sumą, gavęs Naudos gavėjo pirmą raštišką reikalavimą mokėti (originalą), pasirašytą Naudos gavėjo, su nuoroda į šį Raštą. Naudos gavėjas neprivalo pagrįsti savo reikalavimo, tačiau savo rašte turi nurodyti, kad reikalaujama suma priklauso jam pagal vieną ar kelias žemiau nustatytas sąlygas:

1. Jeigu Draudėjas atsiima savo pasiūlymą galiojimo laikotarpiu, kurį nurodė konkurso Draudėjas savo pasiūlyme; arba
2. Draudėjas iki Naudos gavėjo nurodyto termino pabaigos nepateikia prašomos informacijos dėl pateikto pasiūlymo patikslinimo, papildymo arba paaiškinimo, neįprastai mažos kainos pagrindimo ar aritmetinių klaidų ištaisymo, nepateikia prašomų pašalinimo pagrindų nebuvimo ar kvalifikaciją pagrindžiančių dokumentų; arba
3. Jeigu, pasiūlymo galiojimo laikotarpiu Naudos gavėjui skyrus Sutartį, Draudėjas:
  - a) vengia arba atsisako pasirašyti sutartį,
  - b) vengia arba atsisako pateikti Sutarties įvykdymo užtikrinimo garantiją, kaip nurodyta konkurso dokumentuose.

Šis Raštas įsigalioja nuo 2023.01.11 ir galioja iki 2023.05.03 ir savaime nustos galios, jei iki paskutinės Rašto galiojimo dienos imtinai Draudikas aukščiau nurodytu adresu nebus gavęs Naudos gavėjo raštiško reikalavimo mokėti (originalo). Naudos gavėjui paprašius pratęsti pasiūlymo galiojimo laikotarpį, Draudėjas įsipareigoja pranešti Draudikui apie tokį pratęsimą ir šio Rašto galiojimas gali būti Draudiko pratęstas.

Draudikas įsipareigoja tik Naudos gavėjui, todėl šis Raštas yra neperleistinas ir neįkeistinas.

Šis Raštas negali būti atšaukiamas, koreguojamas ar papildomas be Naudos gavėjo ir Draudiko abipusio susitarimo.

Pagal šį Raštą Draudikas neatsako už netesybų (baudų, delspinigių) atsiradimą Draudėjui.

Šiam Raštui taikoma Lietuvos Respublikos teisė. Visi tarp šalių kilę ginčai sprendžiami derybų būdu. Nepavykus ginčo išspręsti taikiai, pastarasis sprendžiamas Lietuvos Respublikos teisme pagal Draudiko buveinės vietą.

Šis Raštas sudarytas pagal Draudiko „Sutartinių įsipareigojimų įvykdymo laidavimo draudimo taisyklės Nr. 024.2“ (toliau- Taisyklės). Taisyklės ir draudimo liudijimas (polisas) yra neatsiejama šio rašto dalis. Esant prieštaravimams tarp šio Rašto teksto ir Taisyklių nuostatų, pirmumo teisė bus teikiama šio Rašto tekstui.

### DRAUDIKO ATSTOVAS

AAS „BTA BALTIC INSURANCE COMPANY“ FILIALAS LIETUVOJE

Filialo direktorius PODVORSKI TADEUŠ



# SUTARTINIŲ ĮSIPAREIGOJIMŲ DRAUDIMAS

Liudijimas/polisas Nr.: LT23-SILD-00000208-8



Draudimo rūšis: Sutartinių įsipareigojimų draudimas  
Draudimo grupė: Laidavimo draudimas

## Draudimo laikotarpis

Draudimo liudijimo išdavimo data: 2023.01.06

Nuo: 2023.01.11 00:00

Iki: 2023.05.03 23:59

## Draudėjas

Įmonė, Įmonės kodas:

LABOSTERA, UAB, 300084574

PVM kodas, Adresas, Kontaktai:

Chemijos g. 13, LT-51327, Kaunas, Lietuva, info@labostera.lt

## Naudos gavėjas

Įmonė, Įmonės kodas:

KAUNO MIESTO SAVIVALDYBĖS ADMINISTRACIJA, 188764867,

PVM kodas, Adresas, Kontaktai:

Laisvės al. 96, 44251, Kaunas, Lietuva, administracijos.direktorius@kaunas.lt, 837223106

## Draudimo įmoka

Draudimo įmoka:

## Mokėjimų grafikas (Įmokas sumokėti iki nurodytos datos)

1. 2023.01.11

## Draudimo sąlygos

|                               |                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Draudimo objektas:            | Naudos gavėjo turtiniai interesai, susiję su Draudėjo prievolių neįvykdymu arba netinkamu įvykdymu pagal Naudos gavėjo vykdomo konkurso sąlygas.                                                                             |
| Laidavimo objektas:           | KAUNO MIESTO SAVIVALDYBĖS VINCO KUDIRKOS VIEŠOSIOS BIBLIOTEKOS LEIDINIŲ GRAŽINIMO IR IŠDAVIMO SAVITARNOS SISTEMOS PIRKIMAS                                                                                                   |
| Draudžiamieji įvykiai:        | Sutartinių įsipareigojimų įvykdymo laidavimo draudimo taisyklių Nr. 024.2 Specialiųjų sąlygų punktai 4.2.1., 4.2.2., 4.2.3., 4.2.4                                                                                           |
| Draudimo variantas:           | Pasiūlymui                                                                                                                                                                                                                   |
| Draudimo suma:                | 6 000.00 EUR                                                                                                                                                                                                                 |
| Draudimo sutarties pagrindas: | Draudimo sutartis sudaryta pagal AAS „BTA BALTIC INSURANCE COMPANY“ FILIALO LIETUVOJE taisykles „Sutartinių įsipareigojimų įvykdymo laidavimo draudimo taisyklės Nr. 024.2“, kurios yra neatsiejama draudimo sutarties dalis |

## Papildomos sąlygos

- Neatsiejama šio draudimo liudijimo (poliso) dalis – įsipareigojimų dokumentas - raštas Nr.LT23-SILD-00000208-8
- Draudikui išmokėjus draudimo išmoką pagal naudos gavėjo pareikštą pretenziją pagal šį draudimo liudijimą (polisą), draudėjas įsipareigoja draudikui ją grąžinti per 15 (penkiolika) dienų po draudiko pranešimo draudėjui apie išmoką išsiuntimo dienos.

## Papildoma informacija

Pagal LR PVM įstatymo 27str. - draudimo paslaugos PVM neapmokestinamos.

Draudėjui laiku nesumokėjus draudimo įmokos (-ų), AAS "BTA Baltic Insurance Company", atstovaujama filialo Lietuvoje turi teisę pateikti Draudėjo duomenis UAB „Creditinfo Lietuva“ tvarkančiai jungtines skolininkų duomenų rinkmenas mokumo vertinimo bei įsiskolinimo valdymo tikslu, taip pat teikiančiai tokius duomenis teisėtą interesą turintiems tretiesiems asmenims (pvz. bankai, telekomunikacijų ar lizingo bendrovės ir t.t.), kad jie galėtų įvertinti duomenų subjekto mokumą ir valdyti įsiskolinimą.

BTA neturi teisės teikti draudimo paslaugų bei neprivalo mokėti draudimo išmokos ar suteikti kitokio pobūdžio naudą pagal draudimo sutartį, jei tokiu draudimo paslaugų ar naudos suteikimu, taip pat draudimo išmokos išmokėjimu: a. BTA pažeistų Jungtinių Tautų Organizacijų rezoliucijomis arba prekybos ar ekonominėmis sankcijomis, Europos Sąjungos, Lietuvos Respublikos, Jungtinės Karalystės ar Jungtinių Amerikos Valstijų norminiais aktais taikomas sankcijas, draudimus ar apribojimus; b. Perdraudimo bendrovė, kuriai draudimo sutartis buvo pateikta dėl perdraudimo, pažeistų taikomas sankcijas, draudimus ar apribojimus, kurie yra įtvirtinti valstybės, kurioje registruota perdraudimo bendrovė, teisės aktais.

## Asmens duomenų apsauga

Šios sutarties sudarymo ir vykdymo tikslu Draudikas kaip asmens duomenų valdytojas tvarko šios sutarties sąlygose nurodytus bei kitus su sutarties vykdymu Draudėjo (Apraustojo) asmens duomenis (asmens duomenys tvarkomi 10 metų). Duomenis pateikti būtina tam, kad sudaryti ir vykdyti šią sutartį. Nepateikus asmens duomenų, sutartis gali būti nesudaryta.

Draudėjo (Apraustojo) asmens duomenys gali būti teikiami duomenų tvarkytojams (subrangovams), kurie atlieka tam tikrus darbus ar teikia paslaugas ir tvarko Draudėjo duomenis Draudiko, kaip duomenų valdytojo, vardu (žalų administravimo partneriai, informacinių technologijų bendrovės, perdraudimo bendrovės, tiek kiek to reikia sutarties administravimui ir vykdymui). Taip pat pagal užklausas teikiami valstybės institucijoms, bankams ir finansinės nuomos bendrovėms, skolų administravimo bendrovėms bei draudimo tarpininkams, bet tik tiek, kiek tai atitinka BTA teisėtą interesą.

Draudėjas (Apraustasis) turi teisę prašyti susipažinti su tvarkomais asmens duomenimis, ištaisyti neteisingus, neišsamius, netikslus savo asmens duomenis, reikalauoti apriboti duomenų tvarkymo veiksmus (išskyrus saugojimą) ar sunaikinti duomenis (kai tvarkomi pertekliniai asmens duomenys, tvarkomi asmens duomenys surinkti neteisėtai ar yra kiti teisės aktuose nurodyti pagrindai), teisę nesutikti su duomenų tvarkymu, teisę į duomenų perkėlimumą. Įgyvendinant teisę į duomenų perkėlimumą, tvarkomi asmens duomenys gali būti el. būdu perduoti Draudėjui (Apraustajam) tiesiogiai arba perduoti Draudėjo (Apraustojo) nurodytam duomenų valdytojui.

Draudikas: AAS "BTA Baltic Insurance Company" (LV40103840140, buveinės adresas Sporta iela 11, Rīga, LV-1013, Latvija), Lietuvoje veikianti per AAS "BTA Baltic Insurance Company" filialą į. k. 300665654, PVM mokėtojo kodas LT100005808219, Laisvės pr. 10, LT-04215, Vilnius, Lietuva

Tel. +37052600600, faks. +370 52102666  
El. paštas: bta@bta.lt, www.bta.lt

SWEDBANK, AB, A/s LT257303010000626711  
SEB BANKAS, AB, A/s LT1370-14060001749259

# SUTARTINIŲ ĮSIPAREIGOJIMŲ DRAUDIMAS

Liudijimas/polisas Nr.: LT23-SILD-00000208-8



Draudėjas informuojamas, kad draudimo bendrovė teisėto intereso pagrindu dėl paslaugų teikimo gali susisiekti su Draudėju el. paštu bei informuoja apie tai Apdraustąjį. Draudėjas (Apdraustasis) turi teisę bet kuriuo metu atsisakyti tokių el. pašto pranešimų, gauto pranešimo apačioje paspausdamas nuorodą „atsisakyti“ arba kreipdamasis į draudimo bendrovę nurodytais kontaktais. Turėdamas nusiskundimų dėl asmens duomenų tvarkymo, Draudėjas (Apdraustasis) gali kreiptis į Valstybinę duomenų apsaugos inspekciją. Valdytojo paskirto Duomenų apsaugos pareigūno kontaktiniai duomenys: duomenuapsauga@bta.lt. Detalesnė informacija asmens duomenų klausimais nurodyta BTA privatumo politikoje [www.bta.lt](http://www.bta.lt).

## Klientų skundų nagrinėjimo tvarka

Asmuo, manantis, kad draudikas, agentas ar papildomos veiklos tarpininkas draudimo teisiniuose santykiuose pažeidė jo teises ar teisėtus interesus, turi raštu kreiptis į draudiką su skundu, nurodydamas ginčo aplinkybes ir savo reikalavimus. Vartotojas privalo kreiptis į draudiką ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo tos dienos, kai sužinojo arba turėjo sužinoti apie savo teisių pažeidimą (detalesnė informacija [www.bta.lt/aktuali-informacija-apie-draudima](http://www.bta.lt/aktuali-informacija-apie-draudima)). Draudikas privalo pateikti klientui atsakymą ne vėliau kaip per 15 darbo dienų nuo skundo gavimo dienos.

Vartotojas, gavęs jo netenkinantį draudiko atsakymą, turi teisę kreiptis į Lietuvos banką (Žirmūnų g. 151, LT-09128 Vilnius; [www.lb.lt](http://www.lb.lt)) raštu arba elektroniniu būdu per vienerius metus po kreipimosi į draudiką. Lietuvos bankas ne teismo tvarka nagrinėja ginčus su vartotojais ir skundus dėl draudiko veiklos.

## Sutarties nutraukimas

Draudėjui, Naudos gavėjui ir BTA susitarus, draudimo sutartis gali būti nutraukta ankščiau laiko, nurodyto draudimo liudijime (polise), jei Naudos gavėjui raštu patvirtins, kad sutarties nutraukimo metu ir vėliau pretenzijų BTA pagal nutraukiamą laidavimo draudimo sutartį neturi ir ateityje neturės.

### Žalos registravimas

Atsitikus draudžiamajam įvykiui prašome registruoti žalą internetu <https://zalos.bta.lt/kita/> arba susisiekti su mumis telefonu (8-5) 2600 600.

### Draudimo taisyklės

Su draudimo taisyklėmis galite susipažinti čia <https://www.bta.lt/media/Taisykles-verslui/Laidavimai/bta-sutartiniu-isipareigojimu-ivykdymo-laidavimo-draudimo-taisykles-lt-naujos.pdf>



Patvirtinu, kad prieš sudarant draudimo sutartį, su draudimo liudijime nurodytų taisyklių sąlygomis buvau supažindintas, jas supratau ir taisyklių kopiją gavau.

## DRAUDĖJAS ARBA JO ATSTOVAS

LABOSTERA, UAB

A.V. \_\_\_\_\_  
(parašas)

## DRAUDIKO ATSTOVAS

AAS „BTA BALTIC INSURANCE COMPANY“ FILIALAS LIETUV  
Filialo direktorius PODVORSKI TADEUS

### JUS APTARNAVO:

FT BROKER, UADBB  
EGIDIJUS TAMUTIS  
868247370, Nepriklausomybės a. 5, LT-44240, Kaunas, Lietuva



Draudikas: AAS "BTA Baltic Insurance Company" (LV40103840140, buveinės adresas Sporta iela 11, Rīga, LV-1013, Latvija), Lietuvoje veikianti per AAS "BTA Baltic Insurance Company" filialą į k. 300665654, PVM mokėtojo kodas LT100005808219, Laisvės pr. 10, LT-04215, Vilnius, Lietuva

Tel. +37052600600, faks. +370 52102666  
El. paštas: [liudijimai@bta.lt](mailto:liudijimai@bta.lt), [www@bta.lt](mailto:www@bta.lt)

SWEDSBANK, AB, A/s LT257300010000626711  
SEB BANKAS, AB, A/s LT13704060001749259

# Sutartinių įsipareigojimų įvykdymo laidavimo draudimas



## Draudimo produkto informacinis dokumentas

Bendrovė: AAS "BTA Baltic Insurance Company", atstovaujama filialo Lietuvoje

Produktas: Sutartinių įsipareigojimų draudimas

Išsami ikisutartinė ir su sutartimi susijusi informacija apie produktą pateikiama Sutartinių įsipareigojimų įvykdymo laidavimo draudimo Taisyklėse Nr. 024.2 ir draudimo liudijime (polise), LR draudimo įstatyme, LR CK ir kituose draudimo sutartis reglamentuojančiuose teisės aktuose.

### Kokia šio draudimo rūšis?

Laidavimo draudimas. Draudimo apsauga taikoma naudos gavėjo turtiniams interesams, susijusiems su draudėjo prievolių neįvykdymu arba netinkamu įvykdymu pagal naudos gavėjo vykdomo konkurso sąlygas arba tarp naudos gavėjo ir draudėjo pasirašytą sutartį, kurios išvardintos draudimo sutartyje (laidavimo draudimo rašte). Naudos gavėjo reikalavimu ir draudėjo prašymu draudimo apsauga gali būti taikoma ir įrašytoms laidavimo draudimo rašte papildomoms draudimo sąlygoms.



#### Kam taikoma draudimo apsauga?

- ✓ Draudėjas naudos gavėjo skelbiamo konkurso galiojimo metu nevykdo įsipareigojimų, numatytų konkurso sąlygose, ir nurodytų draudimo sutartyje.
- ✓ Draudėjo atlikti darbai, suteiktos paslaugos, pateiktos prekės neatitinka Sutartyje numatytiems reikalavimams.
- ✓ Draudėjas pažeidė Sutartyje nustatytus prievolių įvykdymo terminus, išskyrus atvejus, kai minėtų prievolių įvykdymo terminai buvo pažeisti ne dėl draudėjo kaltės.
- ✓ Draudėjas neteisėtai atsako toliau vykdyti savo prisilmtus sutartinius įsipareigojimus pagal Sutartį.
- ✓ Draudėjas negrąžino naudos gavėjui išankstinio mokėjimo sumos Sutartyje numatytomis sąlygomis.
- ✓ Draudėjas neįvykdo savo prievolės, kylančios iš jo įsipareigojimų pagal Sutartį per Sutartyje numatytą garantinį laikotarpį.
- ✓ Draudimo suma yra maksimali draudimo išmoka, kurią BTA išmokės. Draudimo sumos dydis yra nustatomas BTA ir draudėjo tarpusavio susitarimu, atsižvelgiant į naudos gavėjo keliamus reikalavimus.



#### Kam netaikoma draudimo apsauga?

- ✗ Draudėjas neatsako prieš naudos gavėją pagal pasirašytą Sutartį.
- ✗ Draudėjas neįvykdo ar netinkamai įvykdo savo sutartines prievoles, pasibaigus galiojimui ar dar neįsigaliojus draudimo sutarčiai.
- ✗ Naudos gavėjas pateikia BTA neteisingą, klaidinančią informaciją apie draudžiamąjį įvykį ar jo priežastis.
- ✗ Naudos gavėjas nepateikia BTA dokumentų, kurie patvirtina draudžiamąjį įvykį atsiradimą ir atsiradusių nuostolių dydį, išskyrus tuos atvejus, kada to nereikalauja draudimo sutartis.



#### Ar yra kokių nors draudimo apsaugos apribojimų?

Draudimo objektu negali būti:

- ! Bet kokios rūšies kreditų, paskolų ar jų grąžinimo laidavimo draudimas.
- ! Bet kokios rūšies hipotekos ir įkeitimų laidavimo draudimas.
- ! Bet kokios rūšies finansinių garantijų laidavimo draudimas.
- ! Įstatymų numatytos sankcijos dėl draudėjo prievolės (prievolių) neįvykdymo ar netinkamo įvykdymo.
- ! Netiesioginiai nuostoliai (prarastas pelnas, negautos pajamos).
- ! Naudos gavėjo patirtos išlaidos, įrodant draudėjo įsipareigojimų neįvykdymą ar netinkamą vykdymą pagal konkurso ar sutarties sąlygas.
- ! Teisinės išlaidos.
- ! Netesybos (baudos, delspinigiai), jei tas nenumatyta draudimo sutartyje.



#### Kur man taikoma draudimo apsauga?

- ✓ Draudimo apsauga taikoma bet kokiam objektui (statybos, paslaugų teikimo, įrengimų arba kitų prekių gavimo vietai ir kt.) bet kurioje valstybėje, kurioje draudėjas (Lietuvos, Latvijos, Estijos šalių rezidentas) turi komercinius interesus.



### Kokios mano pareigos?

- Laiku sumokėti draudimo įmoką.
- Atsiradus aplinkybėms, dėl kurių sunkėja arba darosi neįmanoma įvykdyti sutartinių įsipareigojimų pagal apdraustą Sutartį, raštu pranešti apie tai BTA ir pačiam siekti išvengti galimos žalos.
- Nedelsiant raštu informuoti BTA apie kiekvieną naudos gavėjo pateiktą pretenziją ar ieškinį dėl sutartinių įsipareigojimų nevykdymo ar netinkamo vykdymo, vykdyti BTA nurodymus, pateikti pačiam ir sutikti, kad naudos gavėjas pateiktų, BTA turimą informaciją apie draudimo liudijime (polise) nurodytos Sutarties vykdymo eigą ir dokumentus, įvykdyti savo prievolę naudos gavėjui ir pateikti BTA įrodymus, kad ji įvykdyta arba buvo tinkamai įvykdyta.



### Kada ir kaip moku?

Draudimo įmoka už draudimo sutartį mokama visa iš karto draudimo liudijime (polise) nustatytu terminu vienu iš šių būdų:

- mokėjimo pavedimu į BTA banko sąskaitą;
- visose parduotuvių Maxima kasose, visuose „Perlas“ terminaluose ir „Virtualių paslaugų operatorius“ skyriuose, pateikiant mokėjimo sąskaitą.
- bet kurioje BTA atstovybėje atsiskaitant kortele, kuriose yra įrengtas EKS kortelių skaitytuvas, arba grynais.



### Kada įsigalioja ir baigiasi draudimo apsauga?

Draudimo sutartis įsigalioja nuo draudimo liudijime (polise) nurodytos dienos ir galioja iki paskutinės draudimo laikotarpio dienos.



### Kaip galiu nutraukti sutartį?

Draudėjui, naudos gavėjui ir BTA susitarus, draudimo sutartis gali būti nutraukta anksčiau laiko, nurodyto draudimo liudijime (polise), jei naudos gavėjas raštu patvirtins, kad sutarties nutraukimo metu ir vėliau pretenzijų BTA pagal nutraukiamą laidavimo draudimo sutartį neturi ir ateityje neturės.

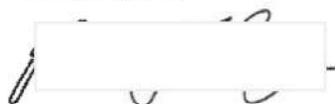
**To whom it may concern**

Hvidovre, January 9<sup>th</sup> 2023

**CONCERNING THE TENDER AT KAUNAS VINCAS KUDIRKA PUBLIC LIBRARY  
(December 7, 2022 / protocol no. 32-16-88)**

Nexbib hereby confirms that 36 months of warranty is included in the products that are delivered by Nexbib.

Kind regards



**Sven Mønsted Hilm**

Managing Director / Nexbib ApS

E-mail : s.hilm@nexbib.com

Phone : +45 21287836

**To whom it may concern**

Hvidovre, January 9<sup>th</sup> 2023

**CONCERNING THE TENDER AT KAUNAS VINCAS KUDIRKA PUBLIC LIBRARY**

**(December 7, 2022 / protocol no. 32-16-88)**

Nexbib hereby confirms that the Nex.Portal online monitoring and reporting system will include a full license valid for a duration of 5 years.

Kind regards



**Sven Mønsted Hilm**

Managing Director / Nexbib ApS

E-mail : s.hilm@nexbib.com

Phone : +45 21287836

**To whom it may concern**

Hvidovre, January 10<sup>th</sup> 2023

**CONCERNING THE TENDER AT KAUNAS VINCAS KUDIRKA PUBLIC LIBRARY  
(December 7, 2022 / protocol no. 32-16-88)**

Regarding the warranty on the offered RFID tags, please see the following warranty statement from Avery-SMARTRAC, who is the global manufacturer of the offered RFID tags.

SMARTRAC tags designated for books and sold into library applications are guaranteed for the lifetime\* of the book in standard environmental conditions (typically +20 °C, 50 % relative humidity). The warranty starts from the date of delivery by SMARTRAC. The storage of book tags prior to use must be as per SMARTRAC guidelines (+15 – +25 °C, 40 – 60 % relative humidity).

*\* Nexbib considers the lifetime of a book in a public lending library to be 15 years.*

N.B.

- a. It is highly recommended that book tags are placed on the inside of the back cover.
- b. Extremes of temperature and/or humidity may adversely affect the performance of the book tag.
- c. Damage through physical and malicious abuse is not covered.
- d. IC data retention is guaranteed for 50 years, with a minimum endurance of 100,000 re-writes.
- e. Adhesive performance may vary depending on the substrate.  
Surfaces which are rough and fibrous will reduce adhesive performance.  
Surfaces which contain plasticizers (PVC/vinyl) should be avoided.  
Surfaces which are highly varnished or have high silicone content will affect adhesive performance.
- f. The warranty covers the replacement cost of the tag only.
- Claims for consequential damages are excluded.
- g. All claims are investigated before approval.

Disclaimer:

SMARTRAC reserves the right to change its products and services at any time without notice. Our recommendations are based on our best knowledge and experience. As the products are used outside our control we cannot take responsibility for any damage that may be caused when using the product. Use extra care in handling the product.

Kind regards



**Sven Mønsted Hilm**

Managing Director / Nexbib ApS

E-mail : s.hilm@nexbib.com

Phone : +45 21287836

## Nex. Book-box



### **A simple, effective, and stand-alone system for returning books.**

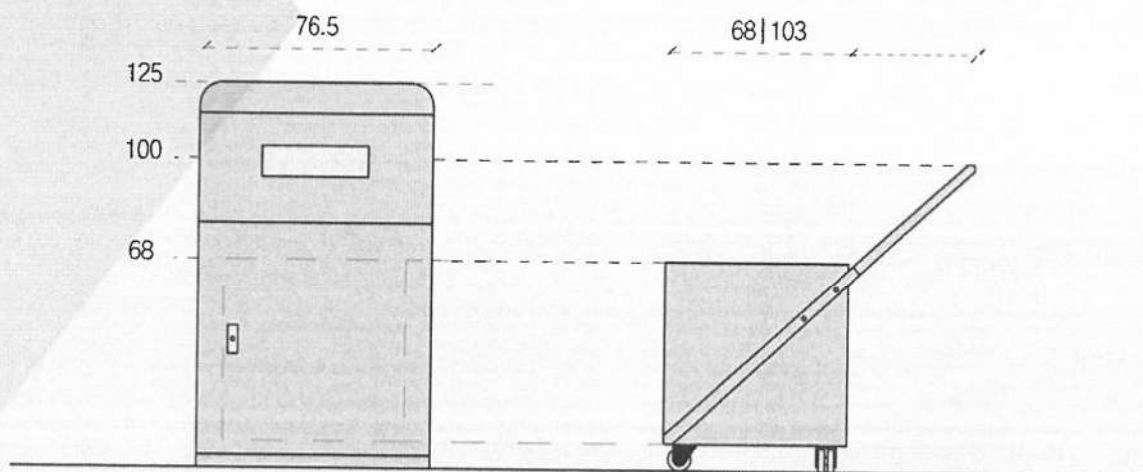
The Book-box can be positioned anywhere as it is completely mechanical, and it doesn't need an electrical connection: it is sufficient for the user to insert the book in the appropriate opening and the system will let it pass through. With a gentle slide, books will drop in the book trolley preventing damage, theft, and the introduction of liquids.

The Book-box is designed for outdoor use, it has a steel structure with three closed sides, a fourth with a burglar-proof 3-point lock door to access the book trolley, and a slot to return the books. The book trolley has a storage capacity of a maximum of 200 items (depending on the book size) The books are handled with the utmost care, thanks to the shock-absorbing bottom. The book trolley is equipped with a telescopic handle and anti-noise rubber wheels to easily transport the books.

### **Safety and security**

## Technical Specifications

|                                                |                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Insertion slot                                 | The Book-box contains a secure entry system providing customers with a safe return of books.                                                                                                                                   |
| Secured return system                          | Intruders will not have access to the returned books thanks to the double slope. The Book-box slot has a double door system to avoid the theft of books. When the first door is open the second door is closed and vice versa. |
| Lock system                                    | The Book-box is designed for outdoor use, it has a steel structure with a burglar-proof 3-point lock on the access door.                                                                                                       |
| <b>Ergonomics</b>                              |                                                                                                                                                                                                                                |
| Extractable Trolley handle                     | The ergonomic Pull-out trolley with an extendable handle makes it easy to transport returned library materials.                                                                                                                |
| Book trolley capacity                          | The book trolley has a storage capacity of a maximum of 200 items (depending on the book size)                                                                                                                                 |
| Book trolley load                              | The Book trolley's maximum allowable loading is not less than 130 kg                                                                                                                                                           |
| <b>Environment</b>                             |                                                                                                                                                                                                                                |
| Wheels                                         | The book trolley is equipped with 4 anti-noise rubber wheels, front-side 2 swivel wheels, and handle-side 2 wheels with brakes.                                                                                                |
| Color                                          | The Book-box is available in several RAL colors. The Standard finishing colors are RAL 7035 Light Grey, RAL 7016 Anthracite, RAL 9016 RAL Traffic White, and RAL 1013 Stucco.                                                  |
| <b>General</b>                                 |                                                                                                                                                                                                                                |
| Materialization and finishing                  | The Book-box is manufactured from high-grade DC01 sheet metal - in thicknesses 7-15/10 - and painted with non-toxic epoxy powders.                                                                                             |
| Installation                                   | The Book-box is attached to the pavement with hidden fasteners. Inside the Book-box 4 triangular-shaped components are placed in the corners to fix the Book-box with the use of 2 screws per plate.                           |
| Sizes                                          | Dimensions Book-box (external): L 76.5 cm x D 76.5 cm x H 125 cm<br>Dimensions book trolley: L 56 cm x D 63cm x H 68 cm                                                                                                        |
| Warranty                                       | Warranty 36 months on production defects, damages due to wear and tear, or incorrect use are not covered.                                                                                                                      |
| Optional finishing all weather protecting foil | The outside of the box can be customized at an additional cost with dedicated graphics, by using an adhesive foil on which images, logos, timetables, communications, sponsorships, etc. can be presented.                     |



## Nex. Mobile Book-box



### **A simple, effective, and stand-alone system for returning books.**

The Mobile Book-box can be positioned anywhere as it is completely mechanical, and it doesn't need an electrical connection: it is sufficient for the user to insert the book in the appropriate opening and the system will let it pass through. With a gentle slide, books will drop in the book trolley preventing damage, theft, and the introduction of liquids.

The Mobile Book-box is designed for outdoor and indoor use, it has a steel structure with three closed sides, a fourth with a burglar-proof 3-point lock door to access the book trolley, and a slot to return the books. The book trolley has a storage capacity of a maximum of 120 items (depending on the book size) The books are handled with the utmost care, thanks to the shock-absorbing bottom. The book trolley is equipped with a telescopic handle and anti-noise rubber wheels to easily transport the books.

## Technical Specifications

### Safety and security

|                       |                                                                                                                                     |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Insertion slot        | The Mobile Book-box contains a secure entry system providing customers with a safe return of books.                                 |
| Secured return system | The doors with lock automatically closed after materials have passed through.                                                       |
| Lock system           | The Book-box is designed for outdoor and indoor use, it has a steel structure with a burglar-proof 3-point lock on the access door. |

### Ergonomics

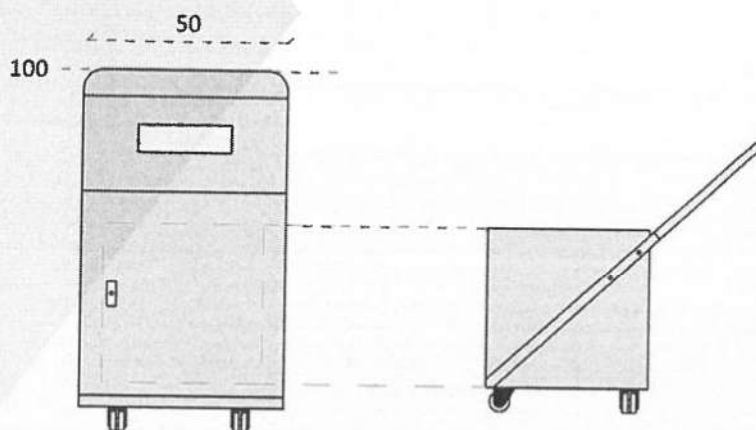
|                            |                                                                                                                 |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Extractable Trolley handle | The ergonomic Pull-out trolley with an extendable handle makes it easy to transport returned library materials. |
| Book trolley capacity      | The book trolley has a storage capacity of a maximum of 120 items (depending on the book size)                  |

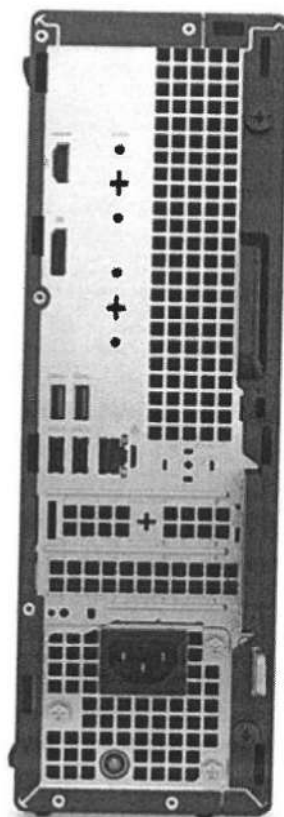
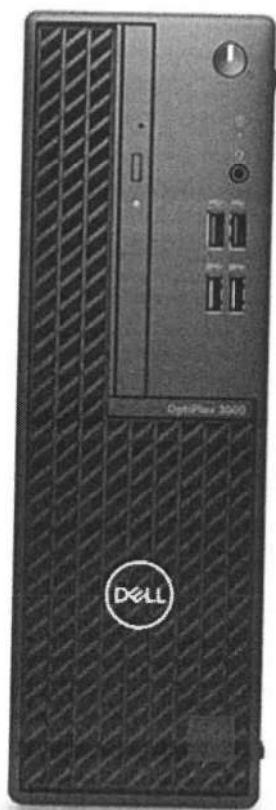
### Environment

|        |                                                                                                                                                                                      |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wheels | The Mobile Book-box and book trolley is equipped with 4 anti-noise rubber wheels, front-side 2 swivel wheels, and handle-side 2 wheels with brakes.                                  |
| Color  | The Mobile Book-box is available in several RAL colors. The Standard finishing colors are RAL 7035 Light Grey, RAL 7016 Anthracite, RAL 9016 RAL Traffic White, and RAL 1013 Stucco. |

### General

|                                                       |                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Materialization and finishing                         | The Mobile Book-box is manufactured from high-grade DC01 sheet metal painted with non-toxic epoxy powders.                                                                                                 |
| Installation                                          | The Mobile Book- Box is attached to the wall of the building with hidden fasteners                                                                                                                         |
| Sizes                                                 | Dimensions Book-box (external): L 50 cm x D 50 cm x H 100 cm<br>Dimensions book trolley: L 42 cm x D 45cm x H 70 cm                                                                                        |
| Warranty                                              | Warranty 36 months on production defects, damages due to wear and tear, or incorrect use are not covered.                                                                                                  |
| <b>Optional</b> finishing all weather protecting foil | The outside of the box can be customized at an additional cost with dedicated graphics, by using an adhesive foil on which images, logos, timetables, communications, sponsorships, etc. can be presented. |





#### **TECHNINIAI DUOMENYS**

Tipas: Desktop PC

Gamintojo prekės serija: OptiPlex

#### **PROCESORIUS**

Procesoriaus modelis i5-12500

Procesoriaus branduoliai 6

Procesoriaus dažnis 3.0 GHz

Procesorius Intel Core i5

Procesoriaus laikrodžio greičio padidinimas 4.6 MHz

Laikinoji atmintis (Cache) 18 MB

PassMark testo vidurkis 20008

#### **DIZAINAS**

Korpuso tipas SFF

Gaminio spalva Juoda

#### **ATMINTIS**

Vidinė atmintis 8 GB

Vidinės atminties tipas DDR4 non ECC

Atminties išdėstymas (lizdai x dydis) 1x8 GB

Atminties greitis 3200mhz

Atminties lizdai 2vnt.

Maksimali atmintis 64 GB

## LAIKMENOS

Laikmena SSD

Stacionaraus disko talpa 256 GB

## GRAFIKA

Ekrano grafikos adapterio modelis Intel Integrated Graphics UHD 770

## OPTINIS DISKAS

Optinio įrenginio tipas 8x DVD+-RW 9.5mm Slimline Optical Disk Drive

## PROGRAMINĖ ĮRANGA

Įdiegta operacinė sistema Windows 11 Pro

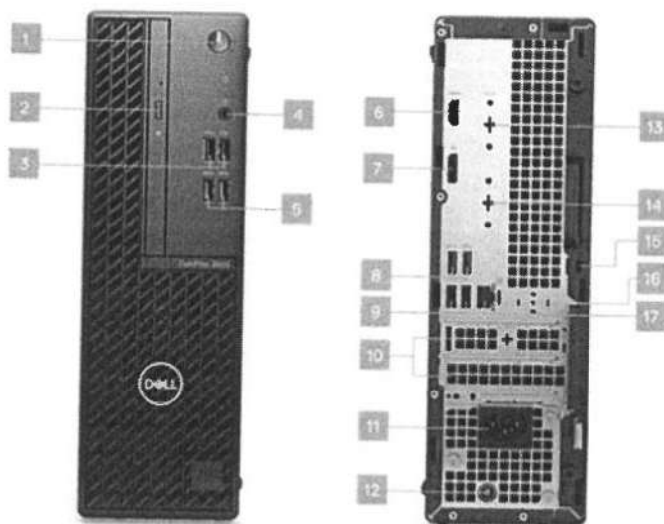
## JUNGTYS IR PRIEVADAI

Priekis:

1. Power Button 2. Optical Disk Drive (optional) 3. USB 2.0 (2) 4. Universal Audio Jack 5. USB 3.2 Gen 1 Type-A (2)

Galas:

6. HDMI 1.4b 7. DisplayPort 1.4 8. USB 3.2 Gen 1 Type-A (2) 9. USB 2.0 (2) 10. LP PCIe Expansion (2) 11. Power Connector 12. Power Diagnostic Light 13. Optional Port: VGA/DP 1.4/HDMI 2.0b/USB Type-C 14. Optional Port: Serial/PS2 15. Cable Lock 16. Knock-out Slots for Wireless Antenna 17. Ethernet RJ-45 Port



## Nex.Gate Diamond



**Combining high performance and design, the Nex.Gate Diamond Security Gates blend seamlessly into your modern library providing security for library items**

To prevent library materials leaving the library without being properly checked-out Nexbib takes security to the next level. Third generation system architecture and unique reader concept brings high performance 3D detection with fast data collection.

The Nex.Gate Diamond includes integrated bi-directional people counting sensors, large capacity onboard data storage and a rich compliment of communication interfaces – USB, Serial, Ethernet, Wifi. The Nex.Analytics software collects alert, item title and circulation status data which can be monitored through the Nex.Admin system using a web browser.

Various mounting options are available to fulfil the needs of any library. Directly to the entry floor with cables buried for a seamless look, alternatively a threshold strip for an easy installation or a baseplate to protect the floor and provide mobility.

## Technical Specifications

### Electrical

Security Modes EAS and AFI (multiple values)  
 Frequency 13.56 MHz  
 Chip compatibility SLIX, SLIX2, SLI-L, Tag-it  
 IC Protocol ISO/IEC 15693, ISO 18000-3  
 Communication Ethernet, RS232, USB, WiFi  
 Power supply 100/240 VAC 0,5 A, 50-60Hz  
 HF RFID reader power saving feature  
 Per Aisle Bi-Directional People Counting  
 Directional alarming feature  
 Integrated counter display & electronics  
 Standalone or connected operation

### Material

Aluminum frame  
 Antenna in high quality acrylic Plexiglass  
 Robust sheet metal base unit

### Color

Standard light grey

### Installation options

BC (Buried cable)  
 DM (Direct Mount)  
 BP (Base Plate)

### Regularity and Certifications

CE, FCC  
 EN 300- 330, EN 62368, EN 61000-3-3  
 EN IEC 61000-3-2, EN 55032, EN 55035  
 EN 301 489-1, EN 301 489-3, EN 62479  
 ANSI C63.4 & 47 CFR Part 15  
 TCP/IP, 802.11  
 ISO28560-2

### Interfaces

TCPIP Ethernet, Wifi, RS232 Serial, USB  
 4 x Isolated Relay, 2 x Digital Output

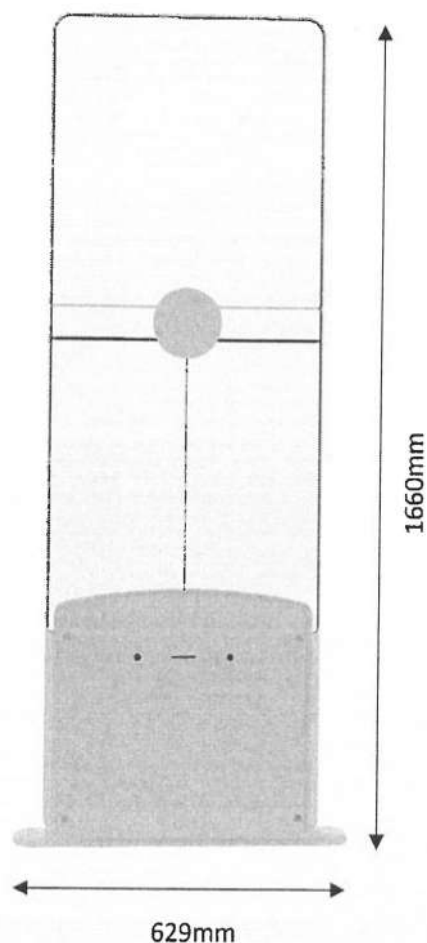
### Software

Nex.Analytics – Reporting and monitoring  
 Nex.Porta – Remote Monitoring  
 Windows & Android Configuration App

### Physical and Environmental characteristics

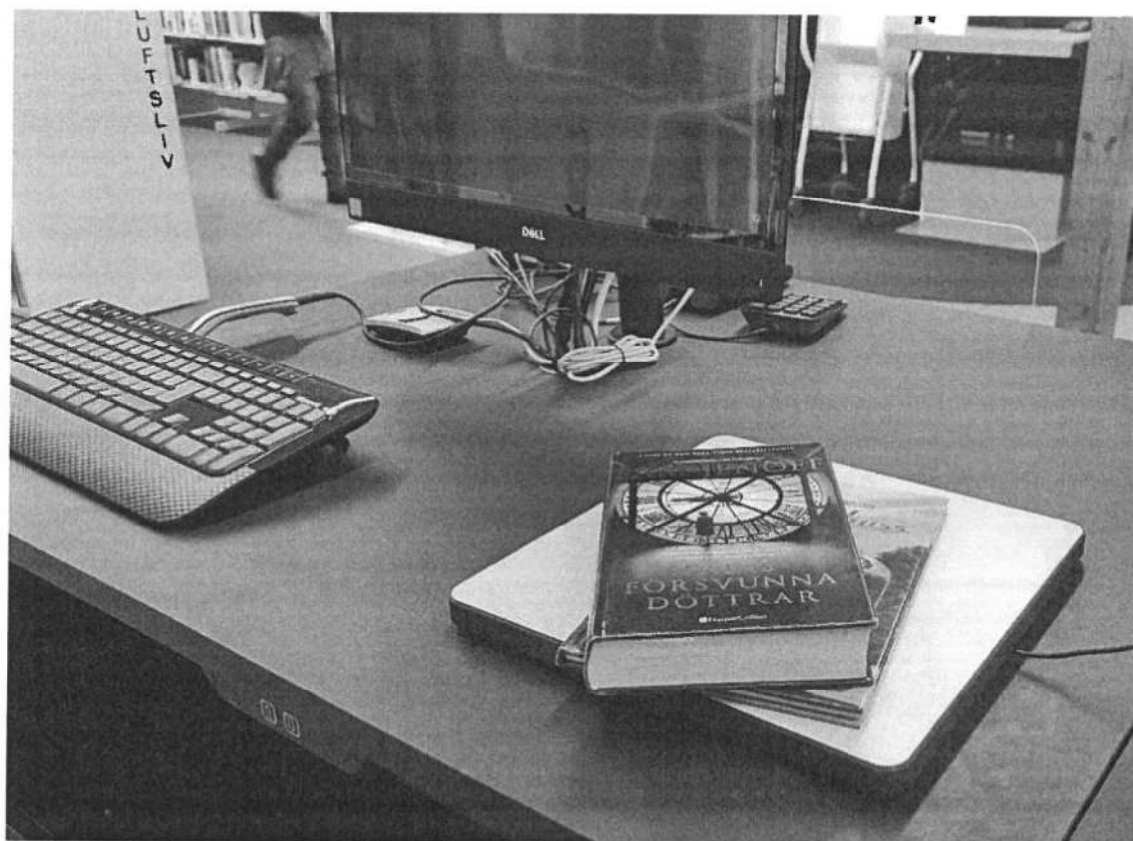
Operating temperature: 0°C / 40°C  
 Storage Temperature -20°C / +60°C, 50 % RH  
 Weight 40 KG per pedestal  
 Dimension pedestal H1660 x W557 x D45 mm  
 Dimension mount plate L629 x W120 mm  
 Suitable for any width of entrance  
 LED indicator and variable acoustic alarm  
 3D Detection area from 90-160cm Width  
 0 – 2100cm Height  
 Adjustable Transmit Power 3w – 7w  
 Noise detection  
 Add additional Aisles as required  
 Supports Multiple Datamodels

### Measurements



**nexbib**  
your library company

## NEX.STATION



**Proven technology and discreet design, the Nexbib Nex.Station blends seamlessly into your modern library.**

Integrate RFID into your staff workflow in real time with software provided by Nexbib. Read, write, update and initialize RFID tags including multipart items with support for a range of data models. Send item ids to your LMS client and update security with configurable operating modes, selectable functions using the graphical interface or custom hot keys. Default operating mode with timeout function.

A simple USB connection allows for easy movement within the library and it is compatible with all standard computers and barcode scanners in the library.

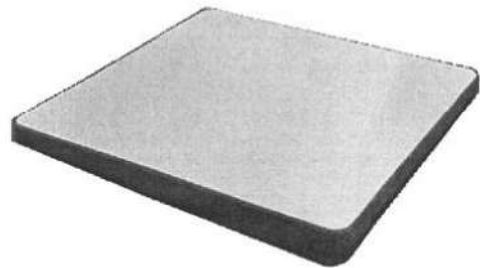
Shielded antenna for accurate detection of items.

NEX.STATION

## Technical Specifications

### Antenna

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| Dimensions 292x292x18                         |
| Weight: 400g                                  |
| Chip compatibility SLIX, SLIX2, SLI-L, Tag-it |
| IC Protocol ISO/IEC 15693                     |
| ISO Typical Frequency 13.56 MHz               |
| 50Ohm Co-axial cable                          |
| 20+ simultaneous item detection               |
| Composite Materials/Valchromat housing        |
| 25cm read range                               |
| Rounded and ergonomic housing                 |
| Auto power off option                         |
| Below desk mounting option                    |



### RFID Reader

|                                             |
|---------------------------------------------|
| Dimensions: 123 mm x 105 mm x 25 mm         |
| Transmitting power: 0.25 – 1.5W ± 1 dB      |
| Weight: 200g                                |
| Operating Temp -25 °C up to 55 °C           |
| Enclosure: Aluminium Alloy                  |
| Power Supply: 12v DC                        |
| ISO15693/18000-3/28560 supported            |
| Anticollision function – 70 tags per second |
| Noise detection and mitigation              |
| Short circuit and overheat protection       |
| RS232/RS485/Ethernet/USB                    |
| Multi tag detection                         |



### Standard Conformity

#### Radio License

|                                |
|--------------------------------|
| Europe: EN 300 330, EN 301 489 |
| USA: FCC 47 CFR Part 15        |
| Canada: IC RSS-GEN, RSS-210    |

#### EMC Safety

|                          |
|--------------------------|
| Low Voltage: EN 60950    |
| Human Exposure: EN 50364 |
| CE, RoHS Certified       |

### Software

#### Nex.Matic Stafftool Software

|                                                          |
|----------------------------------------------------------|
| Circulation and Conversion functions                     |
| Intuitive multi language user interface                  |
| AFI/EAS Update                                           |
| Multipart item support                                   |
| Keyboard wedge mode                                      |
| Barcode scanner/Keyboard/RFID & List input               |
| Windows 10 (32/64bit)                                    |
| Data validation and alert with regular expression filter |
| Search list function                                     |
| Offline operation                                        |

## Nex.Inventory

Inventory

2019-01-01 2019-02-20 Columns Export Settings

Status color code

| Date Device         | Device          | Location | ID        | Name                           | AFI | ISBN       | Status | Digitized |
|---------------------|-----------------|----------|-----------|--------------------------------|-----|------------|--------|-----------|
| 2019-02-19 09:53:06 | NEX RFID Reader | Rana     | 15g130740 | Meister Gebir                  |     | HO-2430100 |        |           |
| 2019-02-19 09:53:06 | NEX RFID Reader | Rana     | 15g130753 | Å begynne i barnelagen         |     | HO-0030100 |        |           |
| 2019-02-19 09:53:06 | NEX RFID Reader | Rana     | 15g130737 | Flaremobu                      |     | HO-0030100 |        |           |
| 2019-02-19 09:53:06 | NEX RFID Reader | Rana     | 15g130777 | Fribeile spul                  |     | HO-0030100 |        |           |
| 2019-02-19 09:53:06 | NEX RFID Reader | Rana     | 15g130740 | Meister Gebir                  |     | HO-2430100 |        |           |
| 2019-02-19 09:53:06 | NEX RFID Reader | Rana     | 15g130758 | Min julekalender med 24 bokser |     | HO-0030100 |        |           |
| 2019-02-19 09:53:06 | NEX RFID Reader | Rana     | 15g130740 | Meister Gebir                  |     | HO-2430100 |        |           |
| 2019-02-19 09:53:06 | NEX RFID Reader | Rana     | 15g130737 | Flaremobu                      |     | HO-0030100 |        |           |

### Fast and efficient management of you library collection

A mobile HF High Performance RFID reader for use with a range of mobile devices including Windows and Android operating systems. The Nex.Inventory system is an all-in-one solution for any size inventory and collection management. There is no limit to the amount of inventory data that can be collected with multiple operations performed simultaneously. Can be used with or without an LMS connection.

Features include multi format inventory list, item search, AFI security update and circulation status management including LMS connection via sip2. The cordless reader has a large battery capacity for a full day's work without needing to recharge. With a built in boost mode Nex.Inventory is ready to tackle the most challenging of library environment. The Wi-Fi connection enables LMS integration and real time data export to the Nex.Portal management platform. The lightweight and ergonomic design of the reader coupled with industry leading speed and performance allows staff to breeze through the shelves with ease.

## Technical Specifications

### APPLICATION

Inventory list generation  
Item search functions – SIP2 or Imported Lists  
Circulation Status update  
Shelf order verification and sorting  
Security status update AFI/EAS  
Audio / Visual Alerts  
WiFi Client/Access point modes  
802.11n WEP/WPA/WPA2

### POWER

Supplied Charger input 100/240VAC 50/60Hz  
Output Current 1.2A @12.44VDC  
Standard battery 3060mAh Li-Ion  
Transmit power – Standard 1.5W Boost 4W  
16 Hours working time in standard mode  
8 Hours working time in boost mode

### MATERIALS

Plastic ABS/PC  
Colour RAL 9004 / RAL 7047

### GENERAL

Operating Temperature 0 to 40°C  
Storage Temperature -25 to 55 °C  
13.56 Mhz ISO15693 / ISO18000-3 Mode 1  
30 Transponders per second read speed  
ISO28560 + Multiple Data models

### SOFTWARE

Nex.Analytics  
Nex.Portal

### CERTIFICATIONS

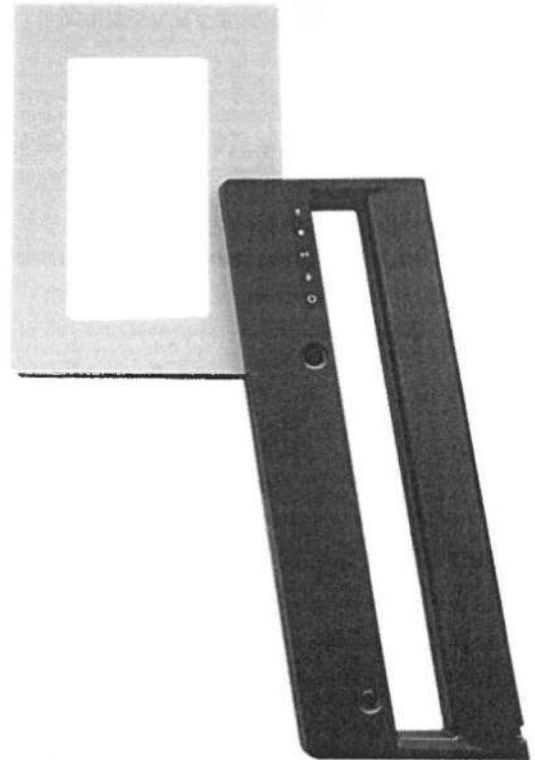
ETSI EN 300 330 (EM emission)  
FCC 47 CFR part 15  
RSS 210, Issue 8  
EN 301 489  
CE marked

### ACCESSORIES

Spare battery pack / Carry Case  
Additional Charger/ Wrist Strap

### DIMENSIONS

460mm x 260mm x 27mm  
Antenna thickness 1.5mm  
Weight 600g



# Nex.Kiosk Nordic

## STAND-ALONE



### Speedy Self-Service

Sustainable, flexible, modern



Library Automation forms an integral part of how customer service excellence is delivered in today's busy libraries and community hubs. A simple and intuitive way of interacting with technology can greatly enhance the overall library experience.

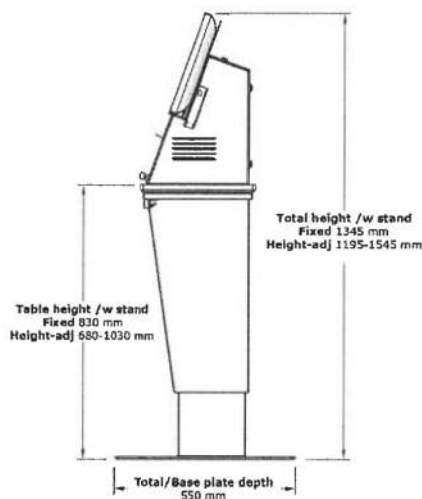
The Nex.Kiosk Nordic is contemporary and modern with its European style. Built with over 30 years of library experience engrained in the design, it was natural that our kiosk would meet the changing needs of the modern-day library. Whilst being elegant, it is packed with functionality and designed with flexibility in mind. The system can be used in freestanding or tabletop configurations including a component version for custom furniture installations. Color, material, screen mounting and expansion options are offered to ensure a combination that suits your library.

Nex.Kiosk Nordic is easy and intuitive enough for everyone to use from the first time without assistance. Customisable themes, pictures, instructions, and printed or emailed receipts are part of the standard solution. As we know that each library is unique, we pride ourselves on our ability to be nimble and customise additional features to your workflow as required.

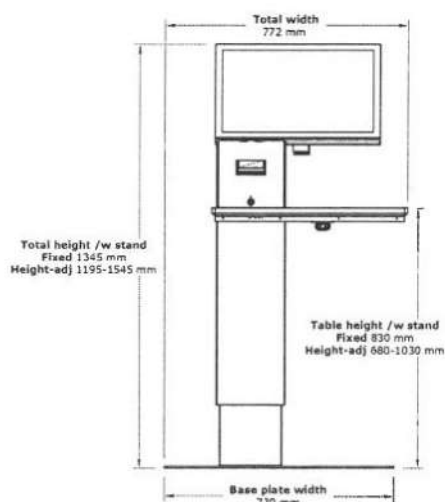
|                    |                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| APPLICATION        | Check-out, check-in, and renewal of library items such as books, magazines, CD/DVDs, etc. Process single or multiple (25+) items simultaneously and change AFI/EAS values. Display custom promotional graphics on screen. |
| ACCOUNT INFO       | Check your account status. Print hold status and locations. Renew items. View fees.                                                                                                                                       |
| CHECK-IN           | Guide patrons to sort check-in material based on sort matrix settings. Possibility to use check in boxes with verification.                                                                                               |
| CHECK-IN FOR STAFF | Check-in items from other branches with hold indexing and notification function.                                                                                                                                          |

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| POWER                   | 110-240 VAC, 50-60 Hz,<br>1.0A max (typical < 0.25 A)<br>Automatic power saving mode                                                                                                                                                                                                                                            |
| HEIGHT-ADJ.<br>STAND    | 230-240V VAC, 50-60 Hz, 1.8A max                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| OPERATING<br>CONDITIONS | 5 to 45 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| STORAGE<br>CONDITIONS   | -20 to 50 °C non-condensing                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| PRINTER                 | Thermal line printer, 125 mm/sec or<br>higher print speed. Paper width<br>80 mm or 58 mm. Customisable<br>logo and content on receipts                                                                                                                                                                                          |
| PC                      | Windows 10 IoT Enterprise 64-bit PC                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| TOUCH SCREEN            | True-Flat PCAP Multi Touch 22".<br>1920 x 1080 px resolution                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| SOFTWARE                | Nex.Matic Kiosk software with SIP2.<br>SIP2 over HTTPS and NCIP support<br>including continued operation in<br>case of connection failure (Offline<br>Mode). Any language supported<br>with up to 4 on screen choices.<br>eMail receipts. Password/PIN protec-<br>ted admin login. Automatic updates.<br>Customisable workflows |
| RFID READER             | 1.2 W transmitting power.<br>13.56 MHz ISO 15693/ISO 18000-3<br>Mode 1 for Cards & Items.<br>Anticollision algorithm. Multiple<br>data models                                                                                                                                                                                   |



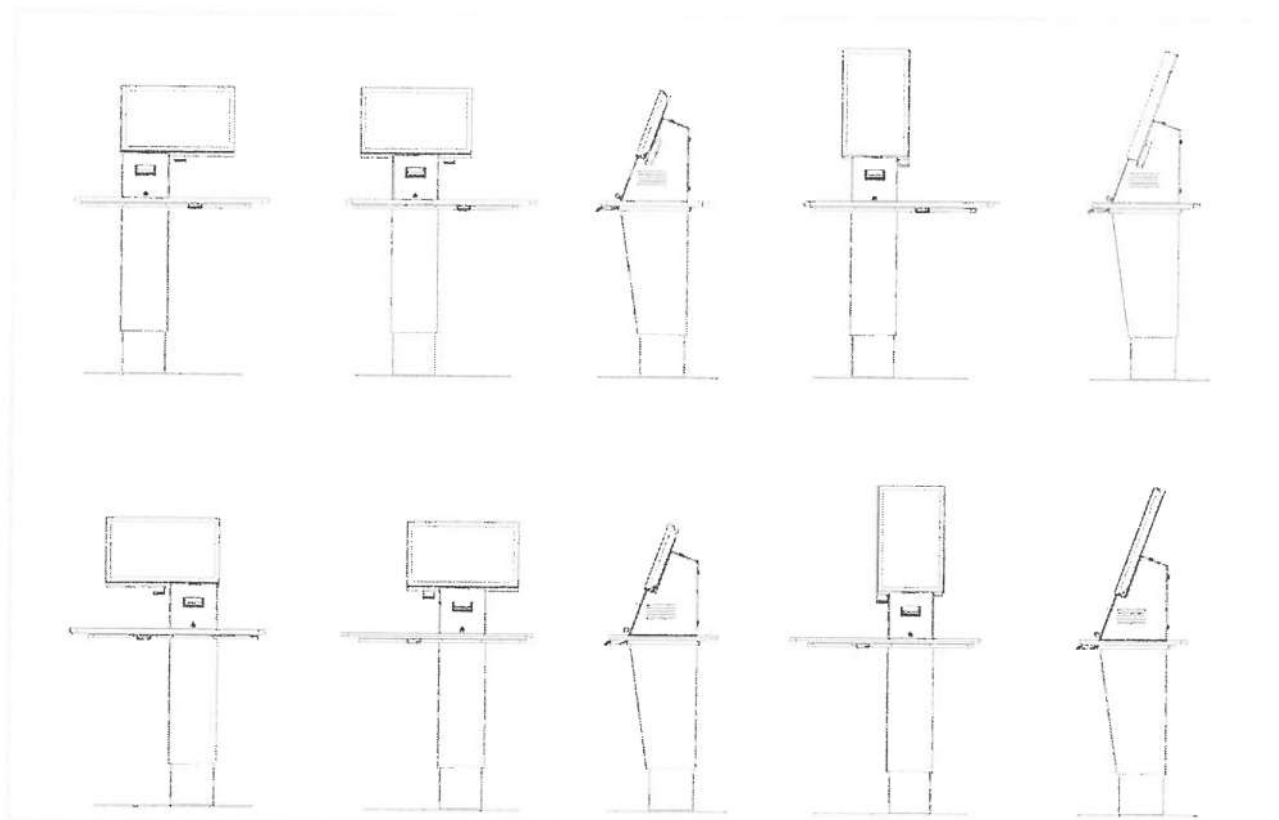
|                         |                                                                                                                                                                         |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MATERIALS               | Steel enclosure, laminated wood                                                                                                                                         |
| COLORS                  | RAL 7016/NCS S 8005-B20G (Anthra-<br>cite Grey), RAL 7047/NCS S 2000-N<br>(Telegrey), Formica laminate -Folks-<br>tone F7927, Custom RAL/NCS color<br>options available |
| TABLE                   | Corian option available. Custom<br>colors and material options available                                                                                                |
| WEIGHT                  | 20 kg for Tabletop kiosk<br>35 kg for Fixed Height Stand<br>41 kg for Height-Adjustable Stand                                                                           |
| TABLE HEIGHT            | 82 cm for Fixed Height Stand<br>68 – 103 cm for Height-Adjustable Stand                                                                                                 |
| REPORTING<br>MONITORING | Nex.Portal reporting and<br>monitoring system, statistics, device<br>status, email and SMS notifications                                                                |
| STANDARDS               | ISO 15693, ISO 18000-3.1, ISO 28560,<br>FSC Certified wood, CE, RoHS, DDA/<br>ADA/DIN/ ETSI EN 301 549 compliant                                                        |
| BARCODE<br>SCANNER      | 2D barcode scanner for 2d codes and<br>improved usability reads barcodes on<br>cards & mobile devices                                                                   |
| RFID ANTENNA            | Shielded antenna with up to 25 cm<br>read range                                                                                                                         |
| CONNECTIVITY            | 10/100/1000 Ethernet.<br>2x TCP/IP interface                                                                                                                            |



## TECHNICAL SPECIFICATIONS

### OPTIONS

|                   |                                                                                                                        |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TABLE             | Extension to 900 x 500 mm.<br>Customised layouts available upon request                                                |
| TOUCH SCREEN      | Screen orientation can be defined according to requirements. Patron pin and ID input via onscreen keyboard             |
| EXTERNAL KEYPAD   | Physical numeric keypad for ID/pin                                                                                     |
| CARD READERS      | 1D barcode imager Mifare NFC card reader supporting ISO 14443A/B. Other card readers, magstripe available upon request |
| WIFI-CONNECTIVITY | 2.4 GHz, 5GHz, 802.11ac                                                                                                |
| AUDIO             | Available upon request                                                                                                 |
| PAYMENT           | Available upon request                                                                                                 |



## Nex.Porta!l

Back-end management for library automation

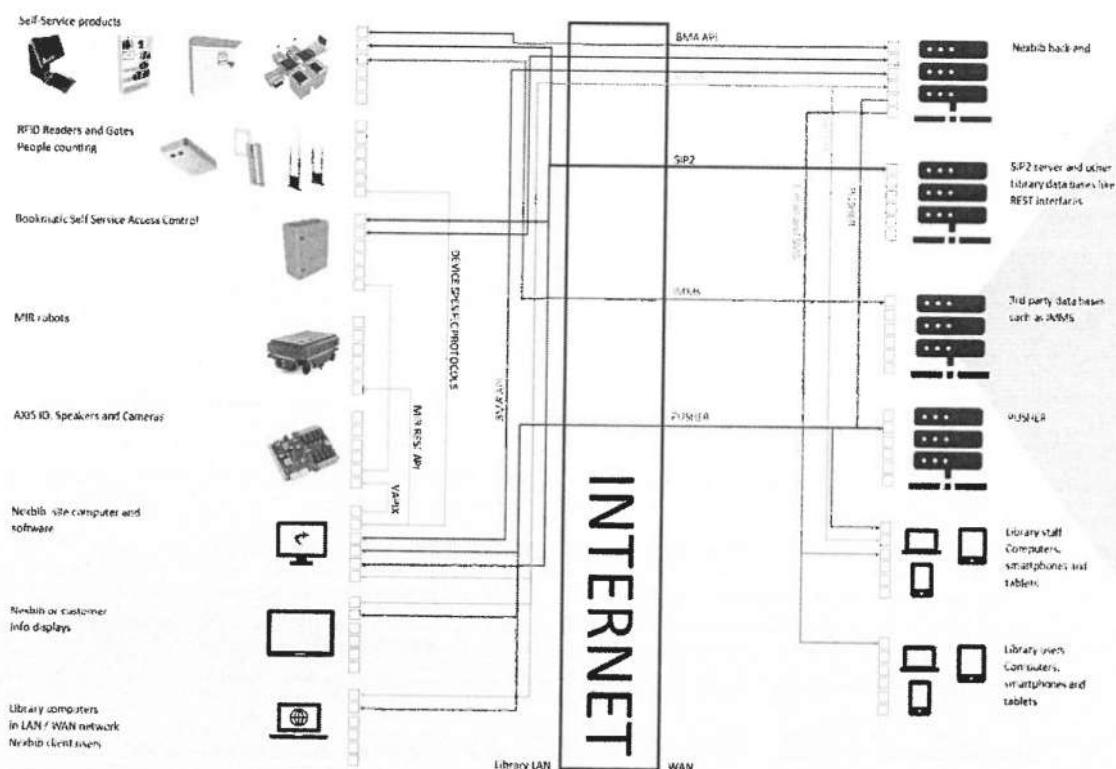
Nex.Porta!l is a secure cloud-based management platform for all connected devices within the library.

Its intuitive web based user interface can generate statistics reports, visualize device health status to component level, and generate email or SMS alerts when there is a problem. View and edit system configuration in real time and download log files for analysis.

A sophisticated API allows Nex.Porta!l to communicate with a broad range of devices from a simple people counter to advanced robotic systems from Nexbib or a third party.

Built in inventory tools, scheduled tasks and access control functions make it an invaluable tool for the modern connected library.

View usage statistics such as transaction success and usage for all connected devices, generate reports as tables or graphs and export in popular formats.



## Technical Specifications



### Statistics

See all visitor statistics in one place. People counters and gate statistics for in / out, but also adult / youth / child statistics based on advanced counters able to measure people's height.



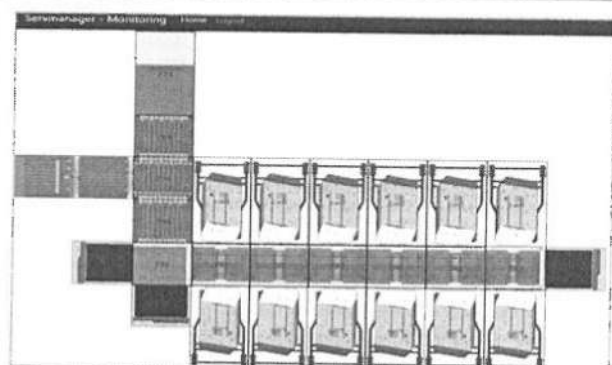
### Update and configure

Gate alarms in real time. See real time status and statistics for intelligent shelf and locker systems. Update and download device configuration.



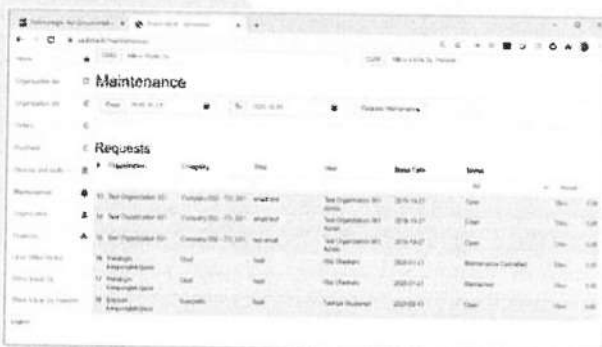
### Inventory

Inventory data in real time. Automatically stores inventory data. With SIP2 connection get detailed info and search missing items and other categories.



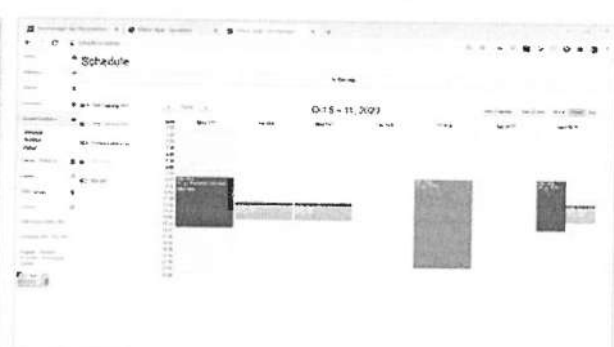
### Monitor

Monitor hardware component status. All device statistics are stored. See Self-Check statistics and compare usage for previous year / month / week / hour. Export data for further analysis.



### Maintenance

Ticketing system for service and maintenance. Nex.Portalsends notifications by email or SMS.



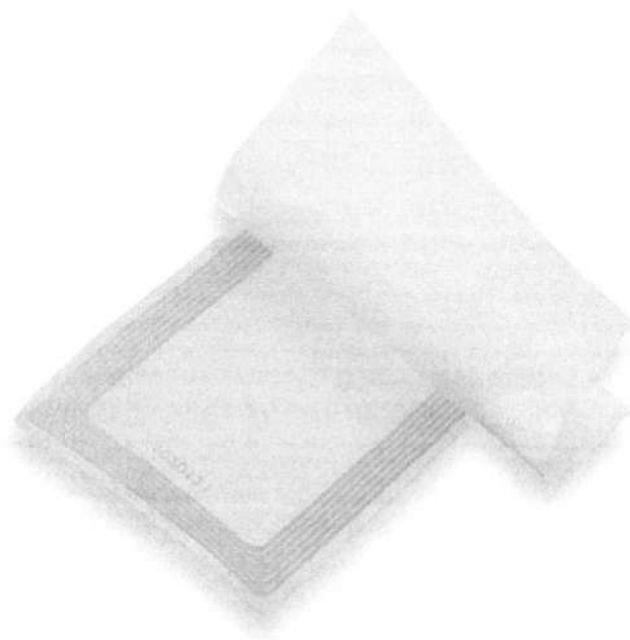
### Access control

Schedule tasks and monitor access to your library. Set schedules for self-service times and other functions.

**nexbib**  
your library company

## **Nex.Tag RFID Rectangular**

**The easy and secure way to convert your library materials**



RFID tags are used to wirelessly identify and secure library items. They are affixed to any library book material or media collateral.

Nexbib supplies a range of RFID tags that are designed for all types of items in a library's collection. Our standard plain label tag is the most commonly used and with its 81mm x 49mm footprint it is sure to keep all of your items secure and offer the best performance.

The complete range of Nexbib RFID tags includes Square Tags, in both paper and clear, full-face DVD and CD Rom Tags, and 40mm Hub CD Tags.

You can have confidence that the Nexbib RFID tag range is all you need to secure every item in your library.

**Nex.Tag RFID Rectangular**

## Technical Specifications

### Application

|             |                                                                                                                                                                                   |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Application | For the application on library items, available in different size and shapes for different materials. Use in combination with a RFID system to identify and secure library items. |
| Programming | For the use RFID tags need to be programmed with a compliant data model.                                                                                                          |

### IC Specifications

|                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| IC Protocol           | ISO/IEC 15693, ISO 18000-3, ISO 28560 |
| ISO Typical Frequency | 13.56 MHz                             |
| Chip                  | NXP I Code SLIX2                      |
| User Memory           | 2560 bits                             |

### Environmental

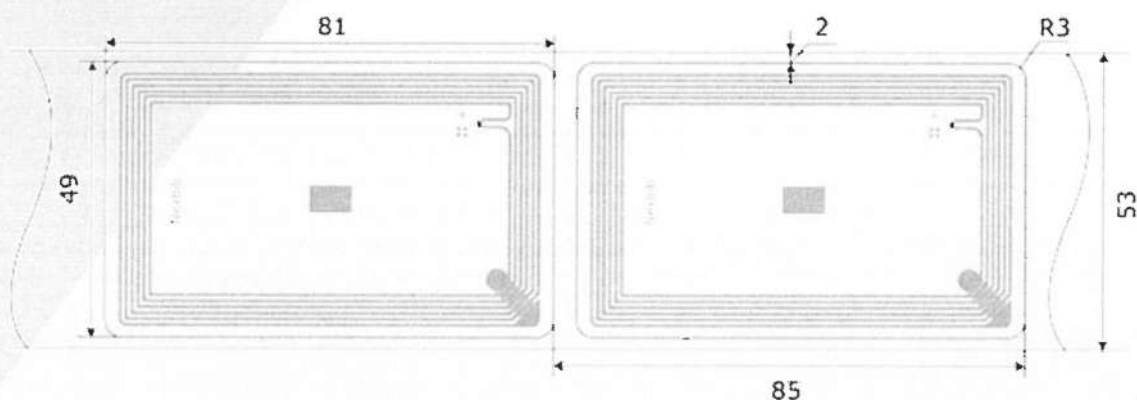
|                         |                                      |
|-------------------------|--------------------------------------|
| Operating temperature   | -40°C/+80°C                          |
| Storage temperature     | +25°C, 50% RH                        |
| Shelf life              | 2 years from the date of manufacture |
| Bending diameter        | (D) 50 mm, tension less than 10N     |
| Label apply temperature | 0°C / +40°C                          |

### Antenna Design

|           |                |
|-----------|----------------|
| Top       | Aluminum/30 µm |
| Substrate | PET/38 µm      |
| Bottom    | Aluminum/10 µm |

|       |                                                                                     |                                                 |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 0.05  |                                                                                     | Matt white paper with adhesive (Can be printed) |
| 0.085 |  | Inlay                                           |
| 0.04  |                                                                                     | PH Neutral Adhesive                             |
| 0.065 |                                                                                     | Silicone Paper                                  |

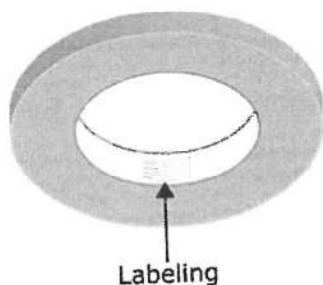
### Layout and Dimensions (mm)



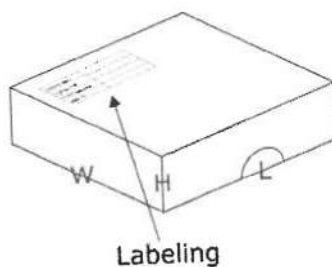
## Technical Specifications

### Packaging

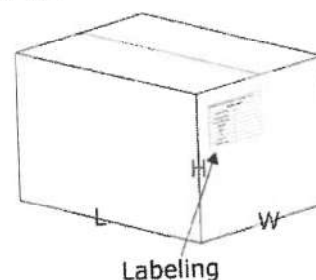
Core internal Diameter:  $76.2 \pm 1\text{mm}$   
Core Thickness:  $6 \pm 1\text{mm}$   
Quantity / Roll: 1000 pcs.  
Roll External Diameter:  $\leq 185\text{ mm}$



1 roll/inner case  
Length: 190 mm  
Width: 190 mm  
Height: 58 mm



10 inner /master ctn  
Length: 405 mm  
Width: 215 mm  
Height: 325 mm

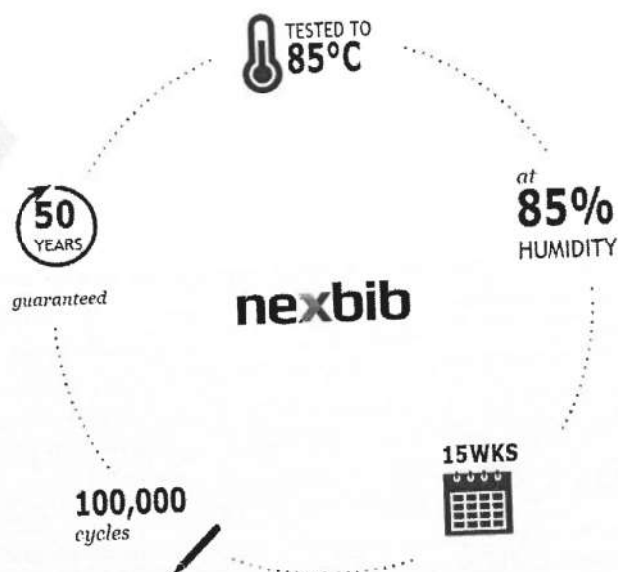


### Nexbib tag quality and performance guarantee

Nexbib RFID label quality and performance guarantee All Nexbib RFID tag products must pass accelerated aging testing at  $85^{\circ}\text{C}$  and at 85% humidity for 15 weeks which included performance testing.

Our entire range of RFID tag™ products, when handled according to our recommended practices, are guaranteed for the lifetime of the item to which they are affixed.

Data Retention guaranteed for 50 years with a minimum of 100,000 read/write cycles.



## **PARTNERSHIP AGREEMENT**

between  
**NEXBIB ApS**  
and  
**UAB LABOSTERA**

The present Agreement concerns buying terms of Purchase of the self-service system for returning and issuing publications of the Kaunas Municipal Vincas Kudirka Public Library, as provided in the open tender by Kaunas City Municipal administration (purchase No. 640823). The buying terms were announced in <https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/> (purchase number 640823).

Kaunas, 2023

The present partnership agreement (hereinafter referred as – the Agreement) was concluded on the 10<sup>th</sup> of January on the year two thousand and twenty three between:

**Nexbib ApS** VAT No. **DK41656506** legal address Søvangsvej 1, 2650 Hvidovre Denmark represented by the **Managing Director Sven Mønsted Hilm**, acting in conformity with the constitutions of the company,

**and**

**UAB LABOSTERA** (company's VAT No. **LT100001804416**), legal address Chemijos g. 13, Kaunas, LT - 51327, represented by **director Herikas Budėnas**, acting in conformity with the constitutions of the company,

They hereinafter are jointly referred to as the Parties, and singly as the Party.

#### **GIVEN THAT**

- a) The Kaunas City Municipal administration announced an open tender for project „Purchase of the self-service system for returning and issuing publications of the Kaunas Municipal Vincas Kudirka Public Library” (purchase No. 640823). It was published in „<https://cvpp.eviesiejipirkimai.lt>“ (purchase number 640823) (hereinafter referred as the „Project“).
- b) The Parties are planning to cooperate and act together in supplying equipment and services to The Kaunas City Municipal administration and to guarantee the proper realization of the present Project.
- c) The Parties agreed and confirm by this agreement their solidary obligations for this tender as non-cancellable.
- d) Nexbib ApS will allow UAB Labostera to use their experience and resources for realization of this project.

The Parties agree on the following:

#### **OBJECT OF THE AGREEMENT**

1.1. The object of the present Agreement consists of obligations of the Parties to join available resources and act together in order to reach the aims listed below:

- a) To participate together in the Purchase by presenting one shared proposal; to present equipment and provide services listed in tender proposal in case it is declared as the winning one.
- c) To determine mutual rights, obligations and liabilities in pursuance of anticipated aims.

1.2. In accordance to the present Agreement the Parties shall not establish a new economic derivative. The Parties shall act in conformity with the provisions of the present Agreement, the laws in effect of the Republic of Lithuania and other legal acts.

1.3. In accordance to the present Agreement the Parties cooperate contributing only with their activity. There are no contributions in assets or money according to the present Agreement. A shared ownership is not created by the Agreement.

1.4. The Parties provide each other with information necessary for appropriate preparation of the Project proposal.

1.5. UAB Labostera is appointed as a responsible member of the group and it is granted all authorizations, duties and rights arising from the documentation of tender, conditions and requirements determined by the bank and insurance company. It also may to present a shared proposal in the name of the Parties, perform all other actions to be carried out in conformity with the requirements of the tender, exercise other authority given to UAB Labostera by the present Agreement or by common agreement of the Parties.

#### **DELIVERY OF EQUIPMENT, ACCOMPLISHMENT OF WORK**

a) The equipment shall be produced and the work shall be performed by shared efforts of the Parties when each of the Parties is responsible to the buying organization for its own share of work, related to delivery of goods and services, observation of the terms of proposals and accomplishment of work, meeting of the terms of warranties and technical maintenance;

b) The Parties determine that:

**UAB Labostera** will be responsible for:

-

-

-

-

-

-

-

**Nexbib ApS** will be responsible for:

Labostera

The Parties agree that UAB Labostera shall manage mutual cooperation and shall run the Project control, shall supervise the payoffs in due time for provided services, and maintain the level of proper cooperation with receiver of the goods and services during the process of carrying out the Project.

Each of the Parties shall immediately present all necessary information and documents to the other Party and perform other due actions necessary for proper participation of the Parties in the Project.

Particular obligations between Nexbib ApS and UAB Labostera in regard to goods supply and services according The Kaunas City Municipal administration tender requirements

(purchasing No. 640823) shall be determined by a separate agreement between both companies to be signed in case the tender proposal is declared as the winning one.

#### **SHARE OF THE VALUE (PROPORTIONS) THE TOTAL VALUE OF THE CONTRACT**

163501,25 EUR with VAT ( 21%)

#### **SCOPE OF MUTUAL OBLIGATIONS OF THE PARTIES**

#### **PRICES OF PROPOSAL AND TAXES**

#### **DISTRIBUTION OF EXPENSES AND REVENUES**

#### **LITIGATIONS**

#### **VALIDITY OF THE AGREEMENT**

The present Agreement comes into effect on the day of its signing. Provided that the Parties are declared the winner of the Project, the Agreement is valid until the Project is fully completed and mutual obligations of The Kaunas City Municipal administration and the Parties as well as mutual obligations between the Parties are carried out fully.

In case if the proposal of the Parties is not declared the winner of the Project, the present Agreement is considered to be cancelled from the day of the announcement of the final results or from the termination of controversies when the results of tender are questioned in the order determined by the laws.

#### **MUTUAL COMPETITIVENESS**

- a)
- b)

c)

#### **PRIVACY AND INTELLECTUAL PROPERTY**

#### **MUTUAL LIABILITIES APROPOS THE AGREEMENT**

#### **FORCE MAJEURE**

The Parties agree that none of the Parties is entitled to use force majeure circumstances according to this Contract unless such circumstances have been recognized as force majeure pursuant to the provisions of the Agreement.

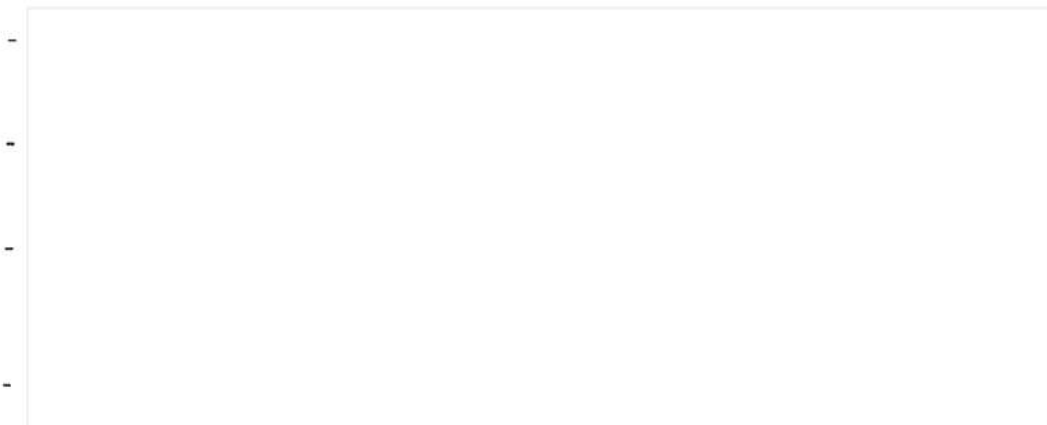
## **ADVERTISING**

## **COMPLEMENTATION AND ALTERATION OF THE AGREEMENT**

## **ANNOUNCEMENTS**

Any announcement about the present Agreement shall be made by the following:

## **OTHER TERMS**



The present Agreement has been concluded in two copies that are distributed to the Parties.

APPENDICES: 1. The Kaunas City Municipal administration announced an open tender for project „Purchase of the self-service system for returning and issuing publications of the Kaunas Municipal Vincas Kudirka Public Library” (purchase No. 640823). It was published in „<https://cvpp.eviesiejipirkimai.lt>“ (purchase number 640823)

On behalf of Nexbib ApS

Seal:

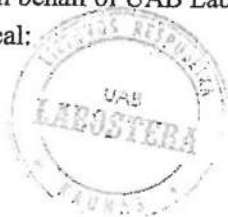
Hvidovre January 11. 2023

Sven Mønsted Hilm



On behalf of UAB Labostera

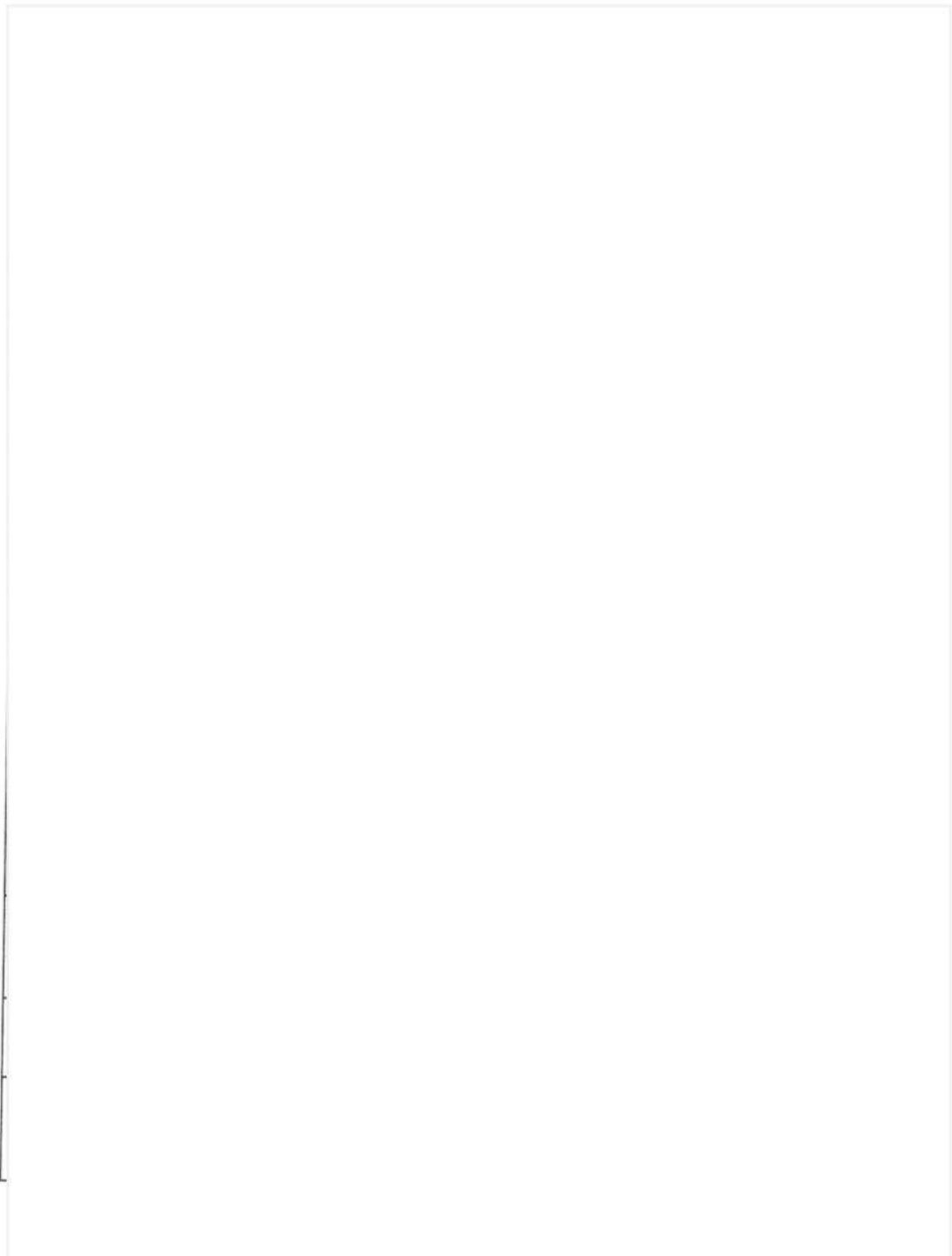
Seal:



Herikas Budėnas

**ANNEX I**  
technical section

**ANNEX II E**  
**technical specif**



### ANNEX III Tender technical specification





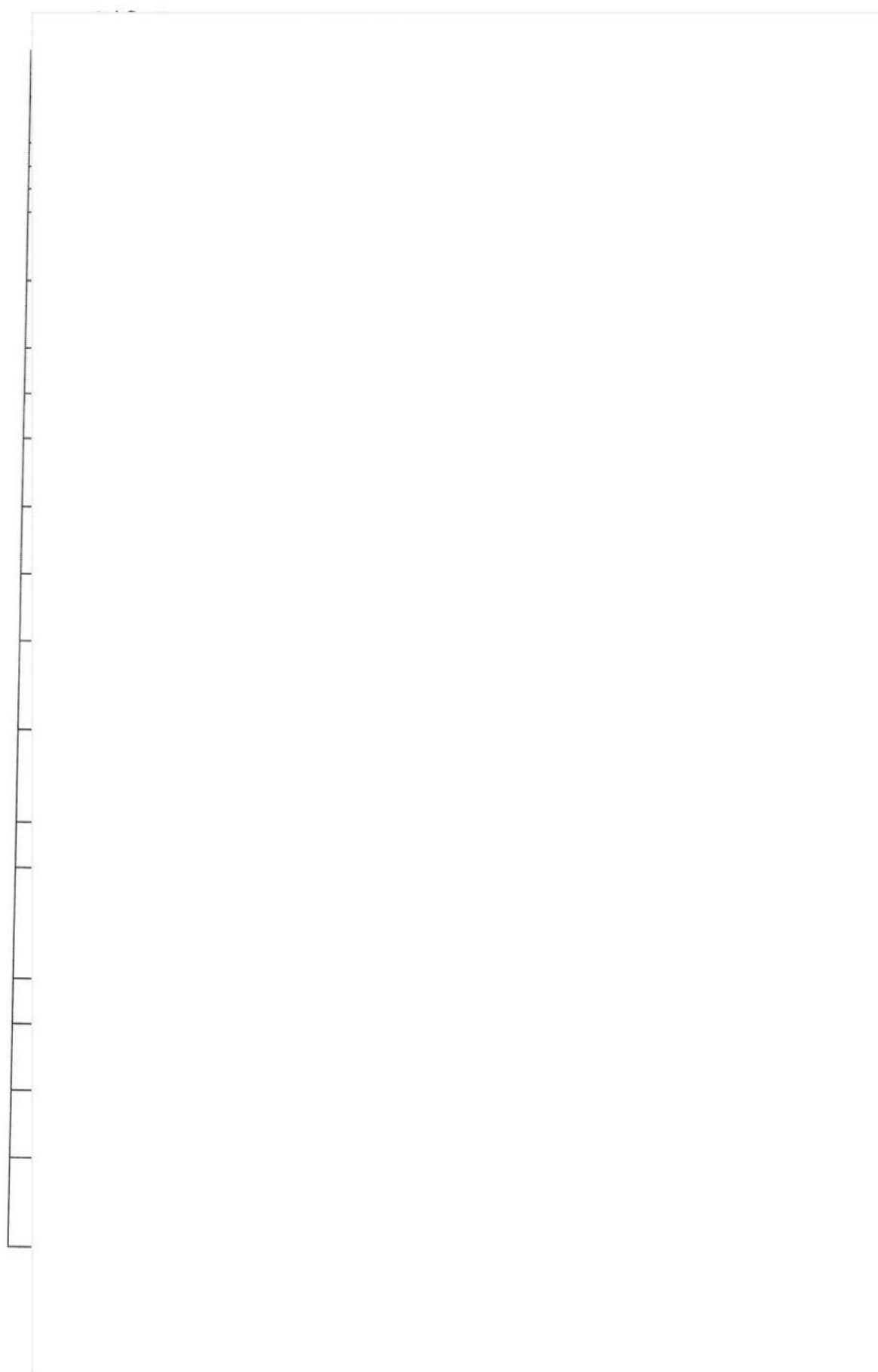






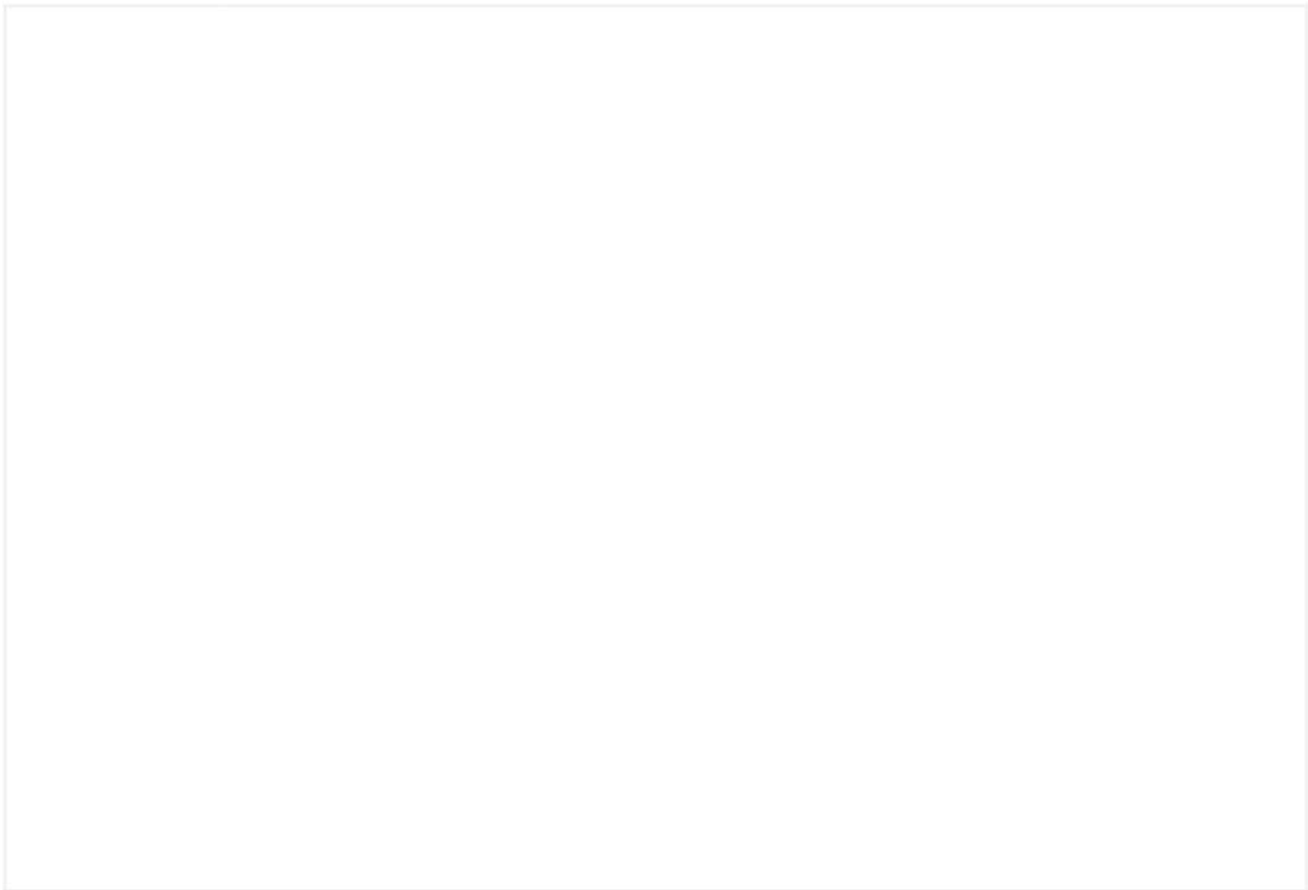












On behalf of Nexbib ApS

Seal:

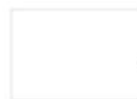


Hvidovre, January 11. 2023

Sven Mønsted Hilm

On behalf of UAB Labostera

Seal:



Herikas Budėnas

**JUNGTINĖS VEIKLOS SUTARTIS**

Sudaryta tarp  
**NEXBIB ApS**  
ir  
**Uždarnosios akcinės bendrovės „Labostera“,**

Ši Sutartis susijusi su Kauno miesto savivaldybės administracijos viešajame konkurse (pirkimo Nr. 640823) numatytomis „Kauno miesto savivaldybės Vinco Kudirkos viešosios bibliotekos leidinių grąžinimo ir išdavimo savitarnos sistemos pirkimas“ sąlygomis. Pirkimo sąlygos buvo paskelbtos <https://pirkimai.eviesieji.pirkimai.lt/> (pirkimo numeris 640823).

Kaunas, 2023

Ši jungtinės veiklos sutartis (toliau tekste vadinama - Sutartis) sudaryta **du tūkstančiai dvidešimt trečiųjų metų sausio 10 dieną** tarp:

**Nexbib ApS PVM mokėtojo kodas DK41656506**, turinčios juridinį adresą Søvangsvej 1, 2650 Hvidovre Denmark, atstovaujamos **vykdančio direktoriaus Sven Mønsted Hilm**, veikiančio pagal bendrovės įstatus,

ir

**Uždarnosios akcinės bendrovės „Labostera“ (PVM mokėtojo kodas LT100001804416)**, turinčios juridinį adresą Chemijos g. 3, Kaunas, LT - 51327, atstovaujamos **direktoriaus Heriko Budėno**, veikiančio bendrovės įstatus,

Toliau tekste kiekviena atskirai vadinama „Šalis“ ir kartu – „Šalimis“,

#### **ATSIŽVELGIANT Į TAI, KAD**

- a) Kauno miesto savivaldybės administracija paskelbė atvirą konkursą „Kauno miesto savivaldybės Vinco Kudirkos viešosios bibliotekos leidinių grąžinimo ir išdavimo savitarnos sistemos pirkimas“ (pirkimo Nr. 640823). Paskelbta „<https://cvpp.eviesiejipirkimai.lt>“ (pirkimo numeris 640823) (toliau tekste vadinamas – „Projektas“).
- b) Šalys ketina bendradarbiauti bei veikti kartu tiekiant įrangą ir paslaugas Kauno miesto savivaldybės administracijai, bei užtikrinti šio Projekto tinkamą įvykdymą.
- c) Šalys susitarė ir šia sutartimi patvirtina, kad jų solidarūs įsipareigojimai dėl šio konkurso yra neatšaukiami.
- d) Nexbib ApS. leis UAB „Labostera“ pasinaudoti savo patirtimi ir ištekliais šio projekto įgyvendinimui.

Šalys susitaria dėl žemiau išvardinto:

#### **SUTARTIES DALYKAS**

1.1. Šios sutarties dalyką sudaro Šalių įsipareigojimai sujungti turimus pajėgumus bei veikti kartu, siekiant žemiau išvardintų tikslų:

a) Kartu dalyvauti Projekte pateikiant vieną bendrą pasiūlymą. Pateikti įrangą ir suteikti paslaugas, išvardintas konkursiniame pasiūlyme tuo atveju, jei jis bus pripažintas laimėjusiu.

c) Nustatyti tarpusavio teises, įsipareigojimus ir atsakomybę vykdant numatytus tikslus.

1.2. Pagal šią sutartį Šalys neįsteigia naujo ūkio subjekto. Šalys veikia remdamosi šioje sutartyje įtvirtintomis nuostatomis bei galiojančiais Lietuvos Respublikos įstatymais bei kitais teisės aktais.

1.3. Šalys pagal šią sutartį bendradarbiauja tik dalyvaudami savo veikla. Įnašai turtu, pinigais pagal šią sutartį nėra daromi. Šia sutartimi nėra sukurama bendroji dalinė nuosavybė.

1.4. Šalys aprūpina viena kitą informacija, reikalinga tinkamai paruošti Projekto pasiūlymą.

1.5. Konkurso sąlygose nustatytų reikalavimų tikslu atsakingu grupės nariu skiriama UAB „Labostera“ ir jai suteikiami visi įgaliojimai, pareigos ir teisės kurios seka iš konkurso dokumentų, banko ir draudimo kompanijos nustatytų sąlygų ir reikalavimų, taip pat Šalių vardu pateikti bendrą pasiūlymą, atlikti visus kitus veiksmus, kurie būtų atlikti pagal konkurso dokumentų reikalavimus, vykdyti kitus šia sutartimi ar Šalių bendru sutarimu UAB „Labostera“ suteiktus įgaliojimus.

#### **ĮRANGOS PATEIKIMAS, DARBŲ ATLIKIMAS**

- a) Įranga turi būti pateikta ir darbai atlikti Šalių bendromis jėgomis, kai kiekviena iš Šalių yra atsakinga prieš perkančiąją organizaciją už savo dalies atlikimą, susijusį su prekių pateikimu bei paslaugų atlikimu, teikimo terminų ir darbų atlikimo terminų laikymusi, garantijų ir techninio aptarnavimo sąlygų įvykdymą;
- b) Šalys nustato, kad:

**UAB „Labostera“** bus atsakinga už:

**Nexbib ApS.** bus atsakinga už :

Kiekviena iš Šalių nedelsiant pateiks kitai Šaliai visą reikiamą informaciją, dokumentus bei atliks visus reikiamus veiksmus, kurie bus reikalingi tinkamam Šalių dalyvavimui Projekte.

Konkretūs įsipareigojimai tarp Nexbib ApS. ir UAB Labostera dėl prekių ir paslaugų tiekimo pagal Kauno miesto savivaldybės administracijos konkurso reikalavimus (pirkimo Nr. 640823) bus nustatyti atskira sutartimi tarp abiejų įmonių, kuri bus pasirašyta tuo atveju, jei Šalių konkursinis pasiūlymas bus pripažintas laimėjusiu.

**VERTĖS DALIS (PROPORCIJOS) BENDROJE PIRKIMO SUTARTIES VERTĖJE**  
163501,25 EUR su PVM ( 21%)

**ŠALIŲ TARPUSAVIO ĮSIPAREIGOJIMU APIMTIS**

**PASIŪLYMO KAINOS IR MOKESČIAI**

## KĄSTŲ IR PAJAMŲ PASKIRSTYMAS

## GINČAI

## SUTARTIES GALIOJIMAS

Ši sutartis įsigalioja pasirašymo dieną. Tuo atveju, jei Šalys skelbiamos Projekto nugalėtoju, ši sutartis galioja iki visiško Projekto įgyvendinimo, Kauno miesto savivaldybės administracijos ir Šalių tarpusavio įsipareigojimų visiško įvykdymo, pripažinus pasiūlymą laimėjusiu, o taip pat tarpusavio Šalių įsipareigojimų įvykdymo pagal šią Sutartį.

Tuo atveju, jei Šalių pateiktas pasiūlymas nebus pripažintas laimėjusiu Projektą, ši sutartis laikoma pasibaigusia nuo atitinkamų galutinių rezultatų paskelbimo dienos arba ginčo išsprendimo pabaigos, kai rezultatai yra ginčijami įstatymų nustatyta tvarka.

## TARPUSAVIO KONKURAVIMAS

a)

b)

c)

## KONFIDENCIALUMAS BEI INTELEKTUALINĖ NUOSAVYBĖ

kai buvo darų sukurtas, vykdamas Projektą.

## TARPUSAVIO ĮSIPAREIGOJIMAI DĖL SUTARTIES

1

c

c

### FORCE MAJEURE

Ši sąlyga taikoma, jei...

### REKLAMA

a) B

v,

b) B

ki

### SUTARTIES PAPILDYMAS BEI PAKEITIMAS

Sutartis gali būti...

### PRANEŠIMAI

3

### KITOS SĄLYGOS

Šalys pareiškia ir garantuoja, kad:

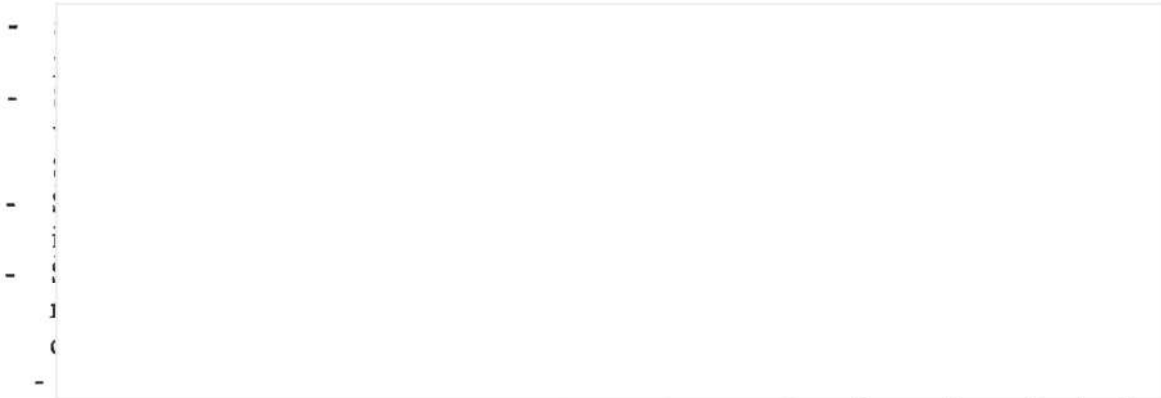
- Ši

su

ar

- su

įs



Ši Sutartis sudaroma dviem egzemplioriais, kurie išduodami Šalims.

PRIEDAI: 1. Kauno miesto savivaldybės administracijos atviro konkurso „Kauno miesto savivaldybės Vinco Kudirkos viešosios bibliotekos leidinių grąžinimo ir išdavimo savitarnos sistemos pirkimas“, pirkimo sąlygų, paskelbtų „<https://cvpp.eviesiejiirkimai.lt>“ (pirkimo numeris 640823).

Akcinė bendrovė **Nexbib ApS** vardu  
Spaudas:

Sven Mønsted Hilm  
/Parašas/

UAB „**Labostera**“ vardu  
Spaudas: Lietuvos Respublika  
UAB Labostera  
Kaunas

Herikas Budėnas  
/Parašas/



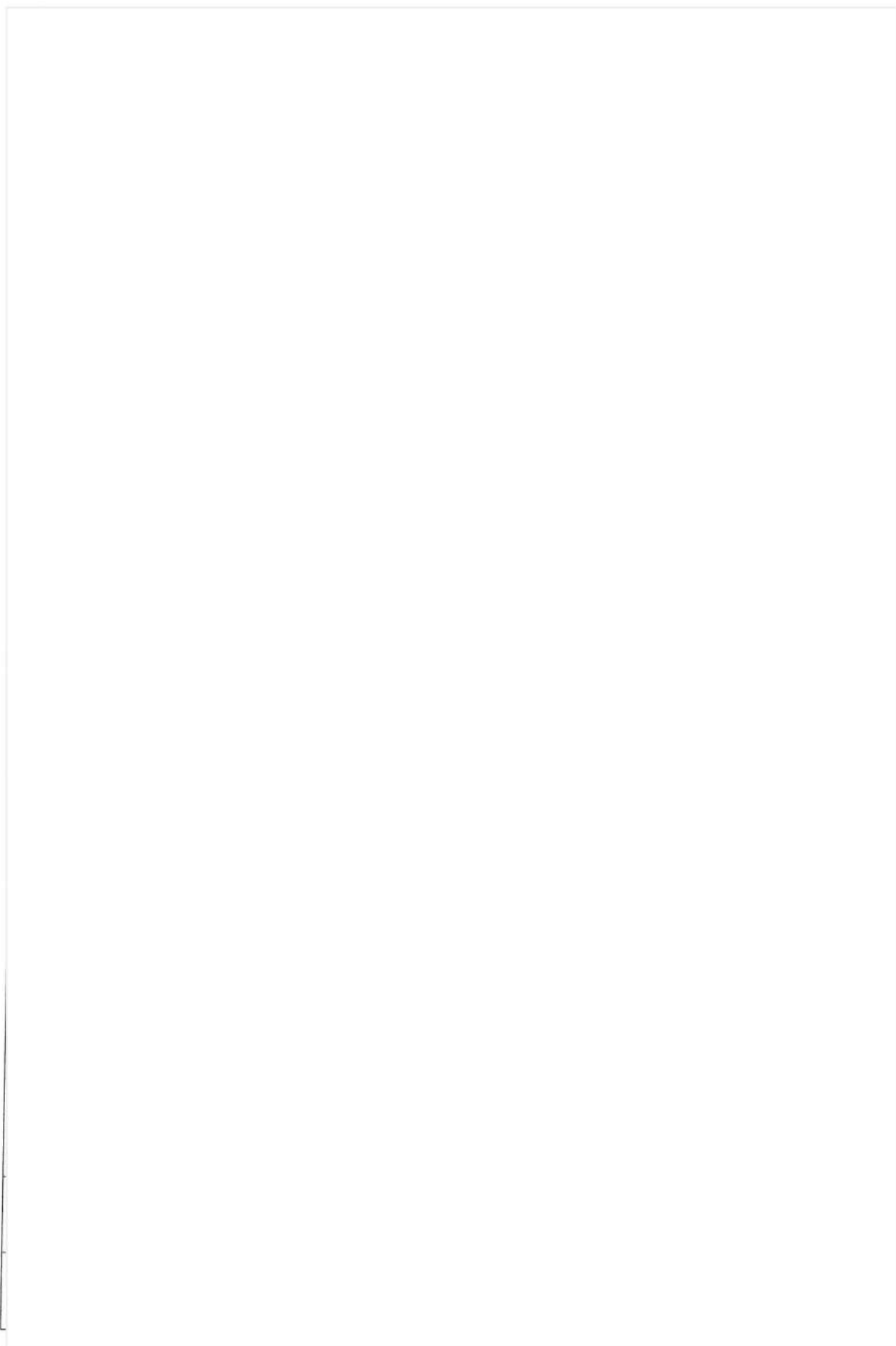


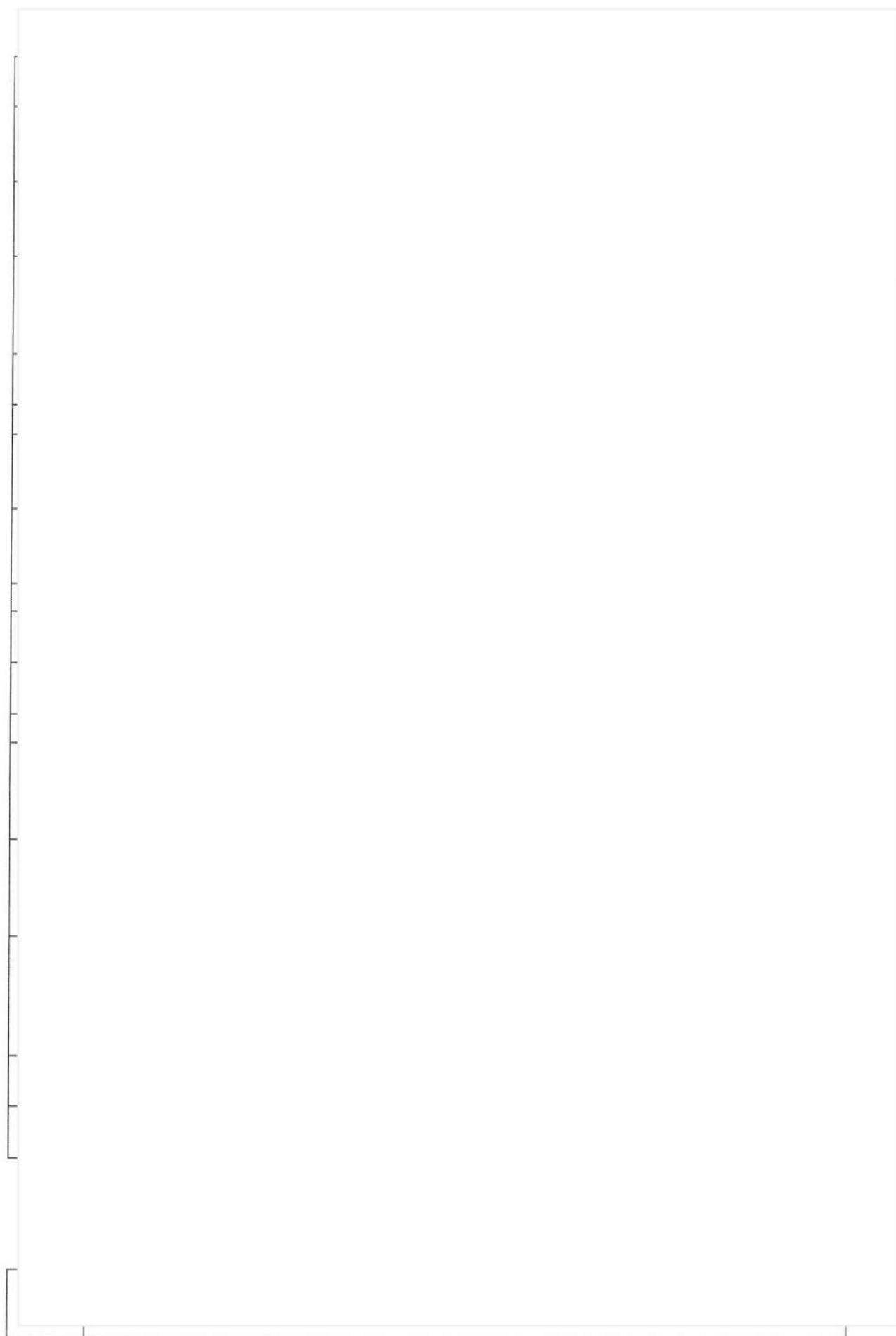
|  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

|  |
|--|
|  |
|--|

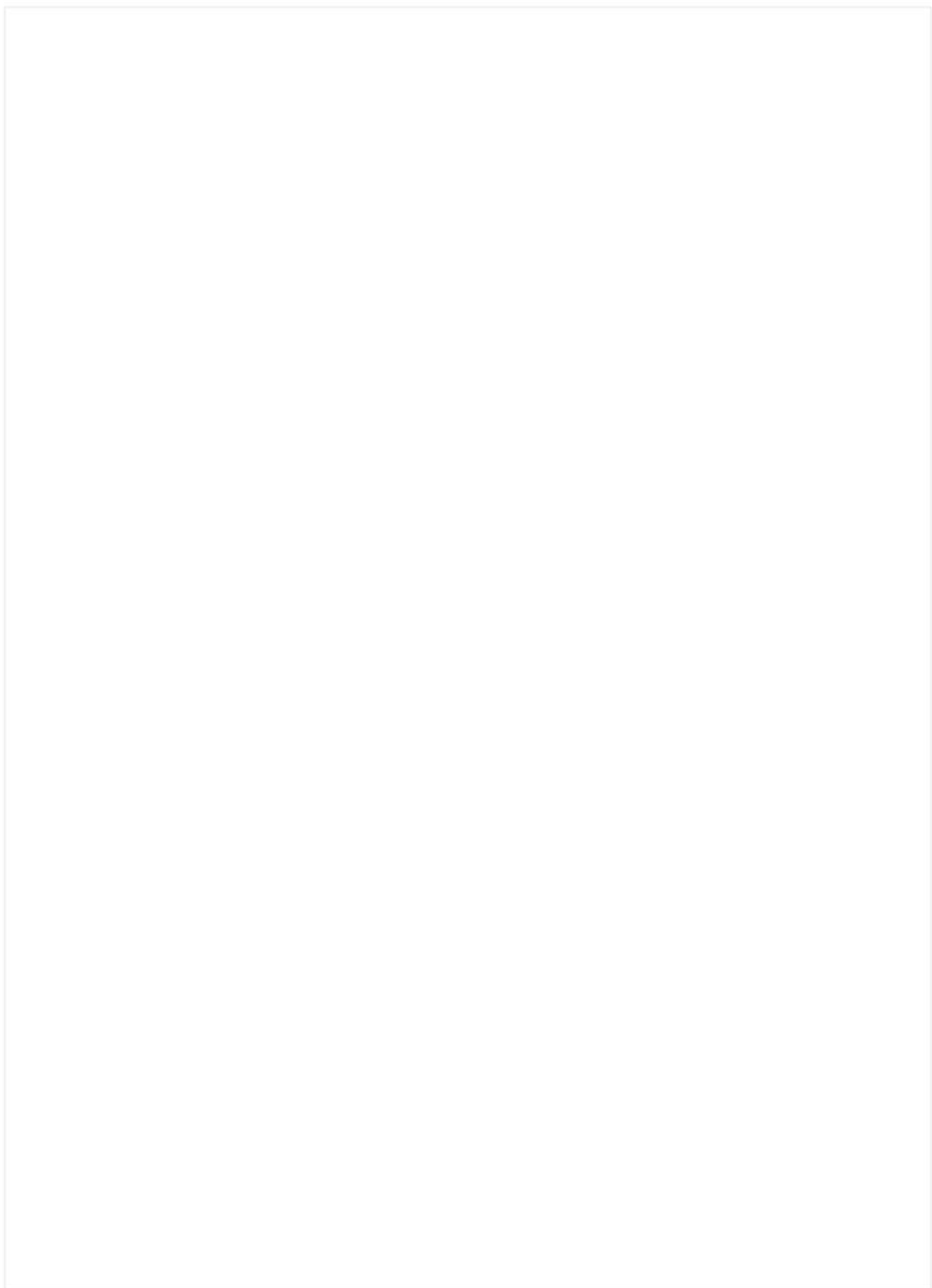
|    |  |
|----|--|
|    |  |
|    |  |
| 1. |  |
|    |  |
| 2. |  |
|    |  |
| 3. |  |
|    |  |
| 4. |  |
|    |  |











[illegible]



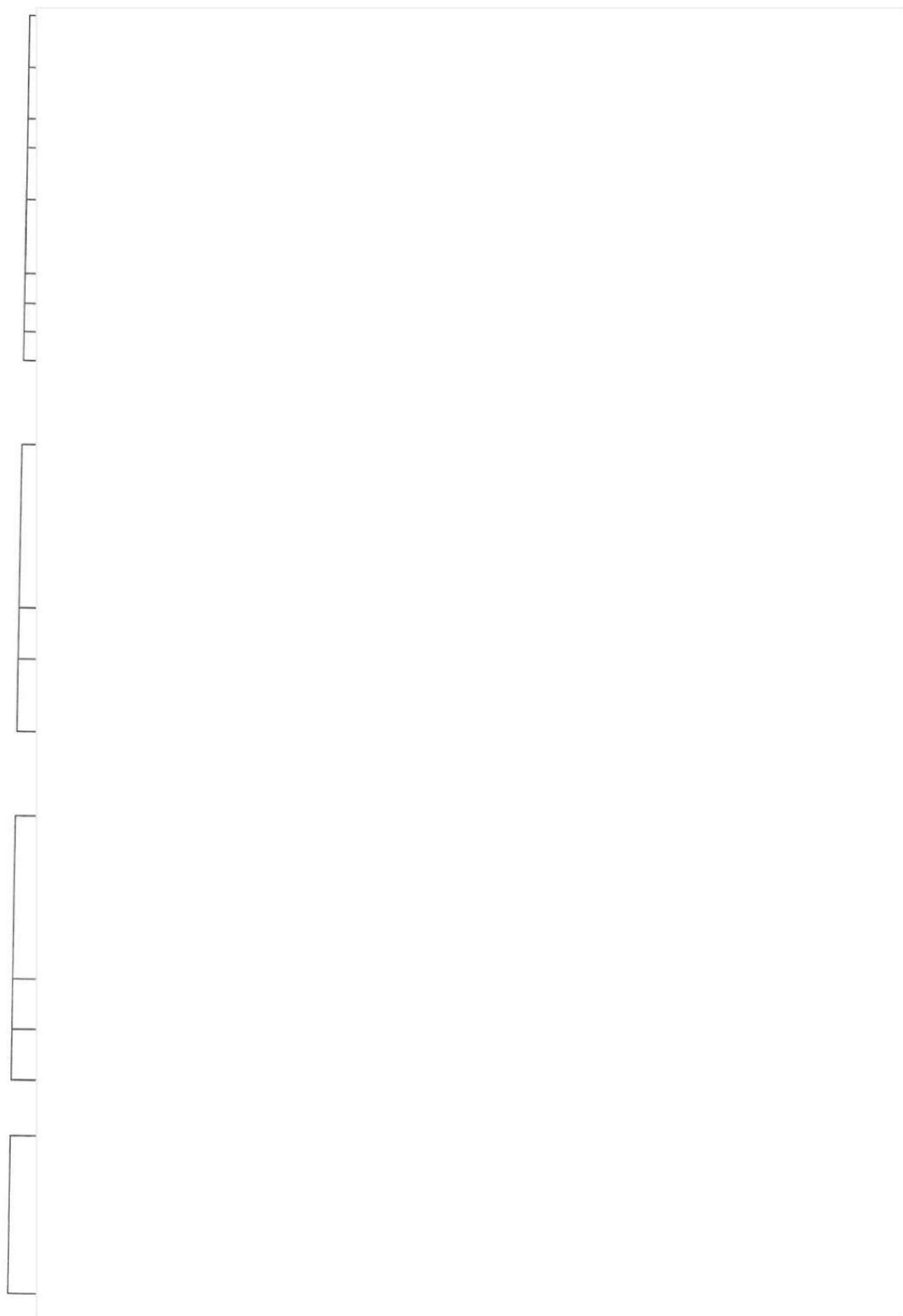






|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

|     |
|-----|
|     |
|     |
| 1.  |
| 2.  |
| 3.  |
| 4.  |
| 5.  |
| 6.  |
| 7.  |
|     |
| 8.  |
| 9.  |
| 10. |



|  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Akcinė bendrovė **Nexbib ApS** vardu  
Spaudas:

Sven Mønsted Hilm  
/Parašas/

UAB „**Labostera**“ vardu  
Spaudas: Lietuvos Respublika  
UAB Labostera  
Kaunas

Herikas Budėnas  
/Parašas/



Vertimas tikras. Vertė administratorė Aurelija Družinienė.  
Kaunas, 2023-01-11.

Direktorius  
Herikas Budėnas





Pridedamų dokumentų sąrašas:

| Eil. Nr. | Pateikto dokumento pavadinimas                                       | Puslapių skaičius |
|----------|----------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1        | Tiekėjo deklaracija dėl tarybos reglamente nustatytų sąlygų nebuvimo | 1                 |
| 2        | Deklaracija dėl atsakingų asmenų                                     | 1                 |
| 3        | EBVPD_Labostera                                                      | 17                |
| 4        | Declaration no.10                                                    | 1                 |
| 5        | Declaration no.11                                                    | 1                 |
| 6        | Declaration no.10_signed                                             | 1                 |
| 7        | Declaration no.11_signed                                             | 1                 |
| 8        | Mokėjimas                                                            | 1                 |
| 9        | Pasiūlymo galiojimo užtikrinimas                                     | 5                 |
| 10       | Lolland - Nexbib Reference Letter - January 2023_signed              | 1                 |
| 11       | Gribskov - Nexbib Reference Letter - January 2023_signed             | 1                 |
| 12       | Kaunas - 36 months warranty from Nexbib                              | 1                 |
| 13       | Skive - Nexbib Reference Letter - January 2023_signed                | 1                 |
| 14       | Annex no.8 (English version) - Gribskov Public Libraries_signed      | 3                 |
| 15       | Annex no.8 (English version) - Skive Public Library_signed           | 3                 |
| 16       | Annex no.8 (English version) - Lolland Public Libraries_signed       | 3                 |
| 17       | Priedas nr.8 Skive                                                   | 2                 |
| 18       | Priedas nr.8 Gribskovas                                              | 2                 |
| 19       | Priedas nr.8 Lollandas                                               | 2                 |
| 20       | NexPortal License statement                                          | 1                 |
| 21       | NexTag RFID Rectangular                                              | 3                 |
| 22       | Nex Station Shielded                                                 | 2                 |
| 23       | NexGate Diamond                                                      | 2                 |
| 24       | NexInventory                                                         | 2                 |
| 25       | NexPortal                                                            | 2                 |
| 26       | NexKiosk Nordic                                                      | 3                 |
| 27       | Vertimai                                                             | 3                 |
| 28       | Agreement_Nexbib_Labostera                                           | 22                |
| 29       | ESPD_Nexbib                                                          | 15                |
| 30       | Jungtinės veiklos sutartis_LT                                        | 22                |
| 31       | Techninė specifikacija                                               | 29                |
| 32       | Datasheet Bookbox                                                    | 2                 |
| 33       | Kaunas - Warranty on RFID tags_signed                                | 1                 |
| 34       | Datasheet Mobile Book-box                                            | 2                 |

|    |                                                            |    |
|----|------------------------------------------------------------|----|
| 35 | Kaunas - Declaration technical information (Nexbib)_signed | 10 |
| 36 | VMD computer                                               | 2  |
| 37 | Pasiūlymas                                                 | 1  |